

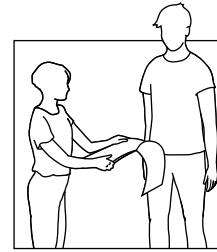


SMOOTH SOFA
CARE & SAFETY GUIDE

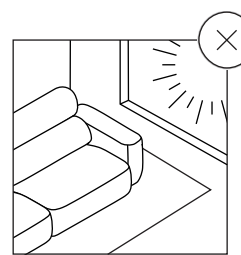
tylko

English	2
Deutsch	10
Français	18
Español	26
Nederlands	34
Polski	42
Italiano	50
Svenska	58
Dansk	66
Norsk Bokmål	74
Português	82

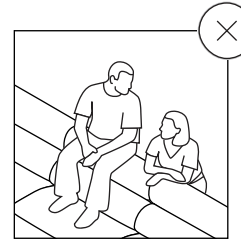
Safety Guidelines



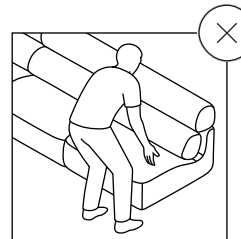
Ask for a hand: you'll need 2-3 capable adults to assemble your Tylko sofa safely.



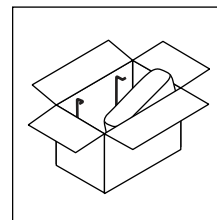
Keep your sofa out of direct sunlight. For indoor use only.



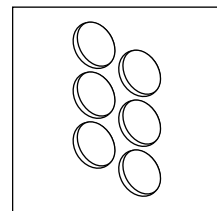
Don't sit directly on the armrests or headrest – they're designed to support, not bear weight.



Never lift the entire sofa by a single module.



Always disassemble and reassemble your sofa when moving it to another location.



If your sofa is on a scratch-sensitive floor, use felt pads underneath the legs (provided in the starter kit).



To keep everyone safe, please don't let children climb or hang on the armrests or headrest.

Washing Instructions

Wool

-  Do not wash
-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Iron at a maximum temperature of 160°C
-  Professional dry clean only:
tetrachloroethylene, dibutoxymethane
(boiling point 182.5°C, flash point 62°C),
or solvents marked with the F symbol

Corduroy

-  Machine wash at 40°C
-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Iron at a maximum of 120°C, without steam
(steam may cause irreversible damage)
-  Professional dry clean: tetrachloroethylene,
dibutoxymethane (boiling point 182.5°C,
flash point 62°C), or solvents marked with
the F symbol

Washing Instructions

Classic Bouclé

-  Machine or hand wash at max 40°C
-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Iron at a maximum of 120°C
-  Professional dry cleaning with tetrachloroethylene, dibutoxymethane (boiling point 182.5°C, flash point 62°C), or solvents marked with the F symbol

Melange Bouclé

-  Hand wash at max 30°C
-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Do not iron
-  Do not dry clean

Washing Instructions

Plain
Chenille

-  Machine or hand wash at max 30°C on a delicate cycle
-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Iron at a maximum of 120°C
-  Professional dry cleaning with tetrachloroethylene, dibutoxymethane (boiling point 182.5°C, flash point 62°C), or solvents marked with the F symbol using a delicate process

Leather

-  Do not wash
-  Do not tumble dry
-  Do not iron
-  Do not dry clean
-  Coated leather

Removing stains Corduroy and Wool

These are general recommendations and do not guarantee complete stain removal. If in doubt, consult a professional dry cleaner – and let them know if any stain removal has already been attempted.

Before using any cleaning product, test it on a hidden area of fabric to check for any adverse effects.

1. Act quickly.
2. Blot liquids with a paper towel – never rub. Press firmly to absorb as much as possible.
3. For thick stains, gently lift the excess with a spoon. Clean the spoon between scoops to avoid spreading. For corduroy, work with the direction of the pile. Do not scrape with sharp objects.
4. For greasy stains, after blotting, use a sponge or white cloth dampened with warm water. Dab gently in circular motions towards the centre – do not rub.
5. You may add a small amount of dish soap and create a light foam. Remove any residue with a clean towel dampened with sparkling water – the bubbles may help lift the stain. Blot again as in step 2.
6. Allow the fabric to dry fully before use.

If the stain remains after following these steps, treat the fabric according to the care symbols provided.

Care & Maintenance Corduroy and Wool

Proper care and regular cleaning can extend the life of your fabric and reduce the need for repairs or replacements.

1. Vacuum your furniture once a week using a soft brush attachment. For corduroy, vacuum in the direction of the nap – not in circles.
2. Have a stain on one cover? We recommend washing every cover to avoid colour differences. Wash each cover separately, especially if your sofa has more than one fabric colour.
3. After washing, fit the covers back on while they're still slightly damp for the best results.
4. Do not use chemical products that aren't specifically designed for your sofa's fabric. Avoid fabric protectors. Only use the cleaning methods outlined in this guide.
5. Avoid soaking, as it may damage the material beneath the fabric or cause the stain to spread. If the stain penetrates deeply, remove the cover and clean the foam lining as per the general cleaning instructions in this guide.
6. Be aware that dark denim can transfer dye onto the fabric. These stains are often difficult to remove completely.
7. Pilling is normal with wool products: it happens with friction. Wool naturally relaxes with use, so small creases may appear. This is a characteristic of the material, not a flaw.
8. Allowing pets on the sofa is at your discretion. However, please note that damage to the fabric caused by claws is not covered under warranty.
9. Do not attempt repairs, modifications or treatments yourself.
10. For hard wooden floors, use felt pads under the legs, provided in the starter kit. Felt pads are not recommended for soft floors.
11. Keep the sofa away from radiators and direct sunlight.
12. The furniture is intended for indoor use only.

Removing stains

Classic Bouclé and Melange Bouclé

These are general recommendations and do not guarantee complete stain removal. If in doubt, consult a professional dry cleaner – and let them know if any stain removal has already been attempted.

Before using any cleaning product, test it on a hidden area of fabric to check for any adverse effects.

1. Act quickly.
2. Blot liquids with a paper towel. Never rub. Press gently to absorb as much liquid as possible before the stain penetrates the fabric structure.
3. For bouclé fabrics, it is also recommended to use a clean microfibre cloth dampened with water and gently work from the outside of the stain towards the centre.
4. For thick stains, gently lift the excess with a spoon. Clean the spoon between scoops to avoid spreading. Do not scrape with sharp objects.
5. Bouclé fabrics have a textured surface, so stains may settle between the fibres. If the stain remains visible after blotting, use a clean, slightly damp microfibre cloth and gently work from the outside of the stain towards the centre.
6. For greasy stains, after blotting, use a sponge or white cloth dampened with warm water. Try not to rub hard to avoid rubbing the stain deeper into the texture.
7. You may add a small amount of dish soap and create a light foam. Remove any residue with a clean towel dampened with sparkling water. Blot again as in step 2.
8. Allow the fabric to dry fully before use. If the stain remains after following these steps, treat the fabric according to the care symbols provided.

Care & Maintenance

Classic Bouclé and Melange Bouclé

Proper care and regular cleaning can extend the life of your fabric and reduce the need for repairs or replacements.

1. Be very careful when vacuuming bouclé fabrics. Strong suction may affect the shape of the loops and the texture of the fabric. If vacuuming is necessary, use the lowest possible suction power with a soft brush attachment. Avoid rubbing the surface.
2. Have a stain on one cover? We recommend washing every cover to avoid colour differences. Wash each cover separately, especially if your sofa has more than one fabric colour. Always follow the care symbols attached to the inside of each cover, visible after opening the zip.
3. After washing, fit the covers back on while they are still slightly damp for the best results.
4. Do not use chemical products that are not specifically designed for your sofa's fabric. Avoid fabric protectors. If professional dry cleaning is needed, always follow the care symbols on the label and make sure dry cleaning is allowed for this specific fabric.
5. Avoid soaking, as it may damage the material beneath the fabric or cause the stain to spread. If the stain penetrates deeply, remove the cover and clean the foam lining as per the general cleaning instructions in this guide.
6. Be aware that dark denim can transfer dye onto the fabric. These stains are often difficult to remove completely.
7. Pilling is normal for bouclé fabrics due to their natural, textured weave and may occur from friction during use. This is a characteristic of the material, not a flaw.
8. Allowing pets on the sofa is at your discretion. However, please note that damage to the fabric caused by claws is not covered under warranty.
9. Do not attempt repairs, modifications or treatments yourself.
10. For hard wooden floors, use felt pads under the legs, provided in the starter kit. Felt pads are not recommended for soft floors.
11. Keep the sofa away from radiators and direct sunlight.
12. The furniture is intended for indoor use only.

Removing stains

Plain Chenille

These are general recommendations and do not guarantee complete stain removal. If in doubt, consult a professional dry cleaner – and let them know if any stain removal has already been attempted.

Before using any cleaning product, test it on a hidden area of fabric to check for any adverse effects.

1. Act quickly.
2. Blot liquids immediately with a paper towel or a clean, dry cloth. Never rub. Press gently to absorb as much liquid as possible from the surface.
3. This fabric may have a surface finish that helps slow down liquid absorption. For best results, remove the stain before it penetrates deeper into the fabric.
4. Do not wet the stain immediately. First, absorb as much liquid as possible using a dry paper towel.
5. If the stain remains visible, use a clean, slightly damp microfibre cloth. Work gently from the outside of the stain towards the centre. Avoid using too much water and do not soak the fabric.
6. For thick stains, gently lift the excess with a spoon. Clean the spoon between scoops to avoid spreading. Do not scrape with sharp objects.
7. For greasy stains, after blotting, use a sponge or white cloth dampened with warm water. Try not to rub hard to avoid rubbing the stain deeper into the texture. Do not overwet the fabric.
8. You may add a small amount of dish soap and create a light foam. Remove any residue with a clean towel dampened with sparkling water. Blot again as in step 2.
9. Allow the fabric to dry fully before use. If the stain remains after following these steps, treat the fabric according to the care symbols provided.

Care & Maintenance

Plain Chenille

Proper care and regular cleaning can extend the life of your fabric and reduce the need for repairs or replacements.

1. Be very careful when vacuuming. Strong suction may affect the shape and texture of the fabric. If vacuuming is necessary, use the lowest possible suction power and a soft brush attachment. Avoid rubbing the surface. Try to vacuum in the direction of the nap, not in circles.
2. Got a stain on one cover? We recommend washing all covers to avoid colour differences. Wash each cover separately, especially if your sofa has more than one fabric colour. Always follow the care symbols attached to the inside of each cover, visible after opening the zip.
3. After washing, fit the covers back on while they are still slightly damp for the best results.
4. Do not use chemical products that are not specifically designed for your sofa's fabric. Avoid fabric protectors. If professional dry cleaning is needed, always follow the care symbols on the label and make sure dry cleaning is allowed for this specific fabric.
5. Avoid soaking, as it may damage the material beneath the fabric or cause the stain to spread. If the stain penetrates deeply, remove the cover and clean the foam lining as per the general cleaning instructions in this guide.
6. Be aware that dark denim can transfer dye onto the fabric. These stains are often difficult to remove completely.
7. Pilling is normal for chenille fabrics due to their soft, textured weave and may happen with friction during use. Small fibres may naturally appear on the surface over time. This is a characteristic of the material, not a flaw.
8. Allowing pets on the sofa is at your discretion. However, please note that damage to the fabric caused by claws is not covered under warranty.
9. Do not attempt repairs, modifications or treatments yourself.
10. For hard wooden floors, use felt pads under the legs, provided in the starter kit. Felt pads are not recommended for soft floors.
11. Keep the sofa away from radiators and direct sunlight.
12. The furniture is intended for indoor use only.

Removing stains Leather

These tips are intended to help with most spills and marks, but do not guarantee complete stain removal.

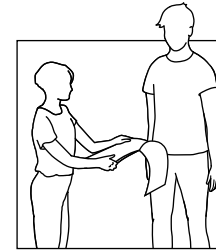
1. Act quickly. The sooner you respond, the better.
2. For liquids, blot with a paper towel. Press gently to absorb as much as possible.
3. Avoid spreading the stain or letting liquid seep into seams.
4. Do not scrape with sharp objects – this can damage the leather.
5. Avoid rubbing too hard, as this can harm the protective top coat.
6. For greasy stains, after blotting, use a slightly damp sponge or white cloth with warm water. Use only as much water as needed.
7. If you used a damp cloth, dry the sofa again thoroughly with a paper towel.
8. Allow the leather to dry completely before using.

Care & Maintenance Leather

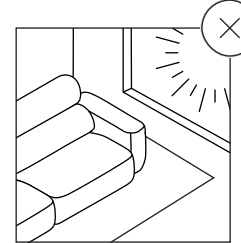
Proper care and regular cleaning can extend the life of your leather and reduce the need for repairs or replacements:

1. Vacuum your furniture weekly with a soft brush attachment.
2. Do not iron leather.
3. Do not rub the leather too hard, as this may damage the protective top coat.
4. Do not use chemical cleaners, bar soap, saddle soap or household detergents. Only use the methods in this guide.
5. Avoid soaking, which can damage the material underneath or spread stains. For deep stains, remove the cover and clean the foam lining as described in this guide.
6. Dark denim may transfer dye. On light-coloured leather, stains like red wine or coffee will be more visible and harder to remove.
7. Watch out for sharp objects – zippers, snaps, metal accessories, general sharp items – which can scratch the leather.
8. Allowing pets on the sofa is at your discretion. However, please note that leather scratches easily; claw damage is not covered under warranty.
9. Do not attempt repairs or modifications yourself.
10. When removing a cover, avoid folding tightly or storing for long periods, which can cause permanent creases.
11. Leather stretches naturally over time, so some creasing may appear. This is a characteristic of genuine leather, not a defect.
12. Leather is a natural material – its texture will never be completely uniform across the entire surface of the sofa. This is a natural and desirable characteristic of genuine leather. The texture may vary between the back and the front of the sofa.
13. Leather colour may change over time; new purchases may not match older pieces exactly.
14. Keep the sofa away from radiators and direct sunlight.
15. Leather seating may feel different from fabric versions due to elasticity.
16. Air vents in headrest and lumbar cushions may produce sounds when sitting, caused by air being released.
17. For hard wooden floors, use the felt pads provided under the legs. Do not use them on soft floors.
18. The furniture is intended for indoor use only.

Sicherheitsanweisungen



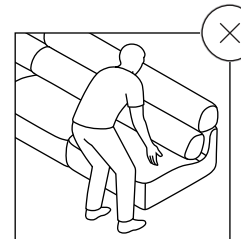
Bitte um Hilfe: Für den sicheren Aufbau deines Tylko Sofas benötigst du 2–3 kompetente Erwachsene.



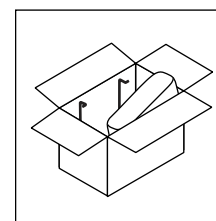
Schütze dein Sofa vor direkter Sonneneinstrahlung. Nur für Innenräume geeignet.



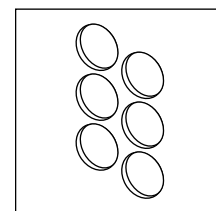
Setz dich nicht direkt auf die Armlehnen oder die Kopfstütze, da diese nur als Stützen gedacht sind und nicht ausreichend Gewicht aushalten.



Hebe das Sofa nie nur über ein einziges Modul an.



Baue dein Sofa stets auseinander und wieder zusammen, wenn du es an einen anderen Ort bewegst.



Wenn dein Sofa auf einer kratzanfälligen Oberfläche steht, solltest du Filzgleiter unter den Beinen verwenden (im Starter-Kit enthalten).



Damit alle Personen in Sicherheit sind, verhindere bitte, dass sich Kinder an die Armlehnen oder die Kopfstütze hängen oder darauf herumklettern.

Waschanweisungen

Wolle



Nicht mit Wasser oder in der Waschmaschine waschen



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Bei einer Maximaltemperatur von 160 °C bügeln



Nur professionell reinigen lassen:
Tetrachlorethylen, Dibutoxymethan (Siedepunkt 182,5 °C, Flammpunkt 62 °C) oder Lösungsmittel, die mit dem F-Symbol gekennzeichnet sind

Cord



In der Waschmaschine oder per Hand bei maximal 40 °C im normalen Waschgang waschen



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Bei maximal 120 °C ohne Dampf bügeln (Dampf könnte Schäden verursachen, die nicht rückgängig gemacht werden können)



Professionelle Reinigung mit Tetrachlorethylen, Dibutoxymethan (Siedepunkt 182,5 °C, Flammpunkt 62 °C) oder Lösungsmitteln, die mit dem F-Symbol gekennzeichnet sind

Pflegehinweise

Bouclé Klassisch



Maschinen- oder Handwäsche bei max. 40 °C



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Bei maximal 120 °C bügeln



Professionelle Reinigung mit Tetrachlorethylen, Dibutoxymethan (Siedepunkt 182,5 °C, Flammpunkt 62 °C) oder Lösungsmitteln, die mit dem F-Symbol gekennzeichnet sind

Bouclé Melangiert



Handwäsche bei max. 30 °C



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

Pflegehinweise

Chenille Einfarbig



In der Waschmaschine oder per Hand bei maximal 30 °C im Schonwaschgang waschen



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Bei maximal 120 °C bügeln



Professionelle Reinigung mit Tetrachlorethylen, Dibutoxymethan (Siedepunkt 182,5 °C, Flammpunkt 62 °C) oder Lösungsmitteln, die mit dem F-Symbol gekennzeichnet sind, unter Verwendung eines sanften Prozesses

Leder



Nicht waschen



Nicht im Wäschetrockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen



Beschichtetes Leder

Flecken entfernen Cord und Wolle

Hierbei handelt es sich um allgemeine Empfehlungen, die keine komplette Fleckenentfernung garantieren. Im Zweifel solltest du dich an eine professionelle Reinigung wenden und dieser mitteilen, falls du bereits versucht hast, den Fleck zu entfernen.

Bevor du jegliche Reinigungsprodukte verwendest, solltest du diese an einer versteckten Stoffstelle testen und prüfen, ob sie einen unerwünschten Effekt haben.

1. Handle schnell.
2. Sauge die Flüssigkeiten mit Küchenrolle auf, ohne zu rubbeln. Drücke fest auf den Stoff, um so viel Flüssigkeit wie möglich zu absorbieren.
3. Bei dicken Flecken solltest du den Überschuss mit einem Löffel abheben. Reinige den Löffel zwischen den Abhebeversuchen, um zu verhindern, dass sich der Fleck verteilt. Bei Cord solltest du in Stoffrichtung arbeiten. Kratze Flecken nicht mit scharfen Objekten ab.
4. Bei Fettflecken solltest du nach dem Aufsaugen einen Schwamm oder ein weißes Tuch verwenden, die mit warmem Wasser getränkt sind. Tupfe sanft mit kreisenden Bewegungen Richtung Mitte. Nicht rubbeln.
5. Du kannst ein wenig Spülmittel verwenden und so einen leichten Schaum kreieren. Entferne alle Reste mit einem sauberen Handtuch, das du in Sprudelwasser getunkt hast. Die Bläschen helfen eventuell dabei, den Fleck anzuheben. Sauge erneut alles wie in Schritt 2 auf.
6. Lass den Stoff komplett trocknen, bevor du dich erneut auf ihn setzt.

Falls der Fleck auch nach diesen Schritten noch sichtbar ist, solltest du den Stoff entsprechend den angegebenen Pflegesymbolen reinigen.

Pflege & Instandhaltung Cord und Wolle

Die richtige Pflege und regelmäßige Reinigung kann das Leben deines Stoffes verlängern und den Reparatur- und Ersatzbedarf senken.

1. Sauge deine Möbel ein Mal die Woche mit einem weichen Bürstenaufsatz ab. Bei Cord solltest du in Richtung des Flaums und nicht in Kreisbewegungen saugen.
2. Du hast einen Fleck auf einem Überzug? Dann empfehlen wir dir, alle Überzüge zu waschen, um einen Farbunterschied zu verhindern. Wasche jeden Überzug einzeln, vor allem, wenn dein Sofa mehr als eine Stofffarbe hat.
3. Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, solltest du die Überzüge wieder auf die Kissen ziehen, wenn sie noch etwas feucht sind.
4. Verwende keine chemischen Produkte, die nicht speziell für den Stoff deines Sofas gedacht sind. Vermeide Textilschutzmittel. Verwende nur Reinigungsmethoden, die in diesen Anweisungen angegeben sind.
5. Vermeide das Einweichen des Stoffes, da dies das unter dem Stoff liegende Material beschädigen oder ein Ausbreiten des Flecks verursachen kann. Sollte der Fleck tief eingezogen sein, dann entferne den Überzug und reinige das Schaumstoffpolster entsprechend den allgemeinen Reinigungsanweisungen in dieser Anleitung.
6. Achte darauf, dass dunkler Jeansstoff Farbe an den Sofastoff abgeben kann. Diese Flecken bekommt man oft schwer wieder komplett aus dem Stoff.
7. Knötchenbildung ist bei Wollprodukten ganz normal und eine Folge von Reibung. Wolle dehnt sich mit der Nutzung auf natürliche Weise aus, weswegen kleine Falten entstehen können. Das ist eine Eigenschaft des Materials und kein Defekt.
8. Du entscheidest, ob du Haustiere auf dein Sofa lassen möchtest. Beachte jedoch, dass Stoffschäden, die aufgrund von Krallen entstanden sind, nicht durch die Garantie abgedeckt sind.
9. Versuche nicht selbst, dein Sofa zu reparieren, zu verändern oder zu behandeln.
10. Auf Holzböden solltest du die Filzgleiter, die im Starter-Kit enthalten sind, unter den Beinen verwenden. Für weiche Böden werden die Filzgleiter nicht empfohlen.
11. Stelle das Sofa nicht zu nah an Heizkörper und ins direkte Sonnenlicht.
12. Die Möbel sind nur für Innenräume geeignet.

Flecken entfernen

Bouclé Klassisch und Bouclé Melangiert

Hierbei handelt es sich um allgemeine Empfehlungen, die keine komplette Fleckenentfernung garantieren. Im Zweifel solltest du dich an eine professionelle Reinigung wenden und dieser mitteilen, falls du bereits versucht hast, den Fleck zu entfernen.

Bevor du jegliche Reinigungsprodukte verwendest, solltest du diese an einer versteckten Stoffstelle testen und prüfen, ob sie einen unerwünschten Effekt haben.

1. Handle schnell.
2. Sauge die Flüssigkeiten mit Küchenrolle auf, ohne zu rubbeln. Tupfe vorsichtig, um so viel Flüssigkeit wie möglich aufzusaugen, bevor der Fleck in die Stoffstruktur einzieht.
3. Bei Bouclé-Stoffen empfehlen wir außerdem, ein sauberes und mit Wasser angefeuchtetes Mikrofasertuch zu verwenden und den Fleck sanft von außen nach innen zu bearbeiten.
4. Bei dicken Flecken solltest du den Überschuss mit einem Löffel abheben. Reinige den Löffel zwischen den Abhebeversuchen, um zu verhindern, dass sich der Fleck verteilt. Kratze Flecken nicht mit scharfen Objekten ab.
5. Bouclé-Stoffe haben eine strukturierte Oberfläche, weswegen Flecken sich zwischen den Fasern einnisten können. Sollte der Fleck auch nach dem Aufsaugen noch sichtbar sein, dann verwende ein sauberes, leicht angefeuchtetes Mikrofasertuch und arbeite dich sanft vom Außenrand des Flecks nach innen vor.
6. Bei Fettflecken solltest du nach dem Aufsaugen einen Schwamm oder ein weißes Tuch verwenden, die mit warmem Wasser getränkt sind. Versuche, nicht stark zu rubbeln, um zu vermeiden, dass der Fleck tiefer in den Stoff eingerieben wird.
7. Du kannst ein wenig Spülmittel verwenden und so einen leichten Schaum kreieren. Entferne die Überreste mit einem sauberen, mit Sprudelwasser getränkten Handtuch. Sauge erneut alles wie in Schritt 2 auf.
8. Lass den Stoff komplett trocknen, bevor du dich erneut auf ihn setzt.

Falls der Fleck auch nach diesen Schritten noch sichtbar ist, solltest du den Stoff entsprechend den angegebenen Pflegesymbolen reinigen.

Pflege & Instandhaltung

Bouclé Klassisch und Bouclé Melangiert

Die richtige Pflege und regelmäßige Reinigung kann das Leben deines Stoffes verlängern und den Reparatur- und Ersatzbedarf senken.

1. Sei beim Absaugen von Bouclé-Stoffen sehr vorsichtig. Eine starke Saugkraft kann die Form der Schlaufen und die Struktur des Stoffes beeinträchtigen. Wenn das Absaugen notwendig ist, dann nutze die kleinstmögliche Saugkraft und einen weichen Bürstenaufsatz. Vermeide es, die Oberfläche abzurubbeln.
2. Du hast einen Fleck auf einem Überzug? Dann empfehlen wir dir, alle Überzüge zu waschen, um einen Farbunterschied zu verhindern. Wasche jeden Überzug einzeln, vor allem, wenn dein Sofa mehr als eine Stofffarbe hat. Befolge stets die Pflegesymbole, die auf der Innenseite jedes Überzugs angebracht sind und sichtbar werden, wenn du den Reißverschluss öffnest.
3. Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, solltest du die Überzüge wieder auf die Kissen ziehen, wenn sie noch etwas feucht sind.
4. Verwende keine chemischen Produkte, die nicht speziell für den Stoff deines Sofas gedacht sind. Vermeide Textilschutzmittel. Wenn eine professionelle chemische Reinigung notwendig ist, dann befolge stets die Pflegesymbole aus dem Etikett und stell sicher, dass die chemische Reinigung für diesen bestimmten Stoff erlaubt ist.
5. Vermeide das Einweichen des Stoffes, da dies das unter dem Stoff liegende Material beschädigen oder ein Ausbreiten des Flecks verursachen kann. Sollte der Fleck tief eingezogen sein, dann entferne den Überzug und reinige das Schaumstoffpolster entsprechend den allgemeinen Reinigungsanweisungen in dieser Anleitung.
6. Achte darauf, dass dunkler Jeansstoff Farbe an den Sofastoff abgeben kann. Diese Flecken bekommt man oft schwer wieder komplett aus dem Stoff.
7. Pilling oder Knötchenbildung ist bei Bouclé-Stoffen aufgrund ihrer natürlichen, strukturierten Webart ganz normal und kann durch die Reibung bei der Nutzung entstehen. Das ist eine natürliche Eigenschaft des Materials und kein Makel.
8. Du entscheidest, ob du Haustiere auf dein Sofa lassen möchtest. Beachte jedoch, dass Stoffschäden, die aufgrund von Krallen entstanden sind, nicht durch die Garantie abgedeckt sind.
9. Versuche nicht selbst, dein Sofa zu reparieren, zu verändern oder zu behandeln.
10. Auf Holzböden solltest du die Filzgleiter, die im Starter-Kit enthalten sind, unter den Beinen verwenden. Für weiche Böden werden die Filzgleiter nicht empfohlen.
11. Stelle das Sofa nicht zu nah an Heizkörper und ins direkte Sonnenlicht.
12. Die Möbel sind nur für Innenräume geeignet.

Flecken entfernen Chenille Einfarbig

Hierbei handelt es sich um allgemeine Empfehlungen, die keine komplette Fleckenentfernung garantieren. Im Zweifel solltest du dich an eine professionelle Reinigung wenden und dieser mitteilen, falls du bereits versucht hast, den Fleck zu entfernen.

Bevor du jegliche Reinigungsprodukte verwendest, solltest du diese an einer versteckten Stoffstelle testen und prüfen, ob sie einen unerwünschten Effekt haben.

1. Handle schnell.
2. Sauge Flüssigkeiten sofort mit einem Küchentuch oder einem sauberen, trockenen Tuch auf, ohne zu rubbeln. Tupfe leicht, um so viel Flüssigkeit wie möglich von der Oberfläche aufzusaugen.
3. Dieser Stoff hat eventuell ein Finish, welches das Absorbieren von Flüssigkeiten verlangsamt. Um das bestmögliche Ergebnis zu erhalten, solltest du den Fleck entfernen, bevor er tiefer in den Stoff einzieht.
4. Feuchte den Fleck nicht sofort an. Sauge zuerst mit einem trockenen Küchentuch so viel Flüssigkeit wie möglich auf.
5. Sollte der Fleck noch sichtbar sein, dann verwende ein sauberes, leicht angefeuchtetes Mikrofaser Tuch. Arbeite dich sanft vom Außenrand des Flecks zum Inneren vor. Vermeide dabei die Verwendung von zu viel Wasser und durchtränke den Stoff nicht.
6. Bei dicken Flecken solltest du den Überschuss mit einem Löffel abheben. Reinige den Löffel zwischen den Abhebeversuchen, um zu verhindern, dass sich der Fleck verteilt. Kratze Flecken nicht mit scharfen Objekten ab.
7. Bei Fettflecken solltest du nach dem Aufsaugen einen Schwamm oder ein weißes Tuch verwenden, die mit warmem Wasser getränkt sind. Versuche, nicht stark zu rubbeln, um zu vermeiden, dass der Fleck tiefer in den Stoff eingerieben wird. Verwende nicht zu viel Wasser auf dem Stoff.
8. Du kannst ein wenig Spülmittel verwenden und so einen leichten Schaum kreieren. Entferne die Überreste mit einem sauberen, mit Sprudelwasser getränkten Handtuch. Sauge erneut alles wie in Schritt 2 auf.
9. Lass den Stoff komplett trocknen, bevor du dich erneut auf ihn setzt.

Falls der Fleck auch nach diesen Schritten noch sichtbar ist, solltest du den Stoff entsprechend den angegebenen Pflegesymbolen reinigen.

Pflege & Instandhaltung Chenille Einfarbig

Stoffpflege & -instandhaltung von Chenille Einfarbig

Die richtige Pflege und regelmäßige Reinigung kann das Leben deines Stoffes verlängern und den Reparatur- und Ersatzbedarf senken.

1. Sei beim Absaugen sehr vorsichtig. Eine starke Saugkraft kann die Form und Struktur des Stoffes beeinträchtigen. Wenn das Absaugen notwendig ist, dann nutze die kleinstmögliche Saugkraft und einen weichen Bürstenaufsatz. Vermeide es, die Oberfläche abzurubbeln. Versuche, in Richtung des Flaums und nicht in Kreisbewegungen zu saugen.
2. Du hast einen Fleck auf einem Überzug? Dann empfehlen wir dir, alle Überzüge zu waschen, um einen Farbunterschied zu verhindern. Wasche jeden Überzug einzeln, vor allem, wenn dein Sofa mehr als eine Stofffarbe hat. Befolge stets die Pflegesymbole, die auf der Innenseite jedes Überzugs angebracht sind und sichtbar werden, wenn du den Reißverschluss öffnest.
3. Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, solltest du die Überzüge wieder auf die Kissen ziehen, wenn sie noch etwas feucht sind.
4. Verwende keine chemischen Produkte, die nicht speziell für den Stoff deines Sofas gedacht sind. Vermeide Textilschutzmittel. Wenn eine professionelle chemische Reinigung notwendig ist, dann befolge stets die Pflegesymbole aus dem Etikett und stell sicher, dass die chemische Reinigung für diesen bestimmten Stoff erlaubt ist.
5. Vermeide das Einweichen des Stoffes, da dies das unter dem Stoff liegende Material beschädigen oder ein Ausbreiten des Flecks verursachen kann. Sollte der Fleck tief eingezogen sein, dann entferne den Überzug und reinige das Schaumstoffpolster entsprechend den allgemeinen Reinigungsanweisungen in dieser Anleitung.
6. Achte darauf, dass dunkler Jeansstoff Farbe an den Sofastoff abgeben kann. Diese Flecken bekommt man oft schwer wieder komplett aus dem Stoff.
7. Pilling oder Knötchenbildung ist bei Chenille-Stoffen aufgrund ihrer weichen, strukturierten Webart ganz normal und kann durch die Reibung bei der Nutzung entstehen. Mit der Zeit können auf der Oberfläche von Natur aus kleine Fasern erscheinen. Das ist eine natürliche Eigenschaft des Materials und kein Makel.
8. Du entscheidest, ob du Haustiere auf dein Sofa lassen möchtest. Beachte jedoch, dass Stoffschäden, die aufgrund von Krallen entstanden sind, nicht durch die Garantie abgedeckt sind.
9. Versuche nicht selbst, dein Sofa zu reparieren, zu verändern oder zu behandeln.
10. Auf Holzböden solltest du die Filzgleiter, die im Starter-Kit enthalten sind, unter den Beinen verwenden. Für weiche Böden werden die Filzgleiter nicht empfohlen.
11. Stelle das Sofa nicht zu nah an Heizkörper und ins direkte Sonnenlicht.
12. Die Möbel sind nur für Innenräume geeignet.

Flecken entfernen Leder

Diese Tipps helfen dir bei den meisten verschütteten Flüssigkeiten und Flecken, garantieren jedoch keine komplette Fleckenentfernung.

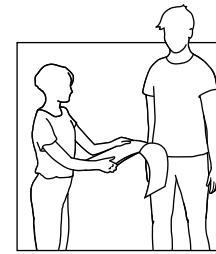
1. Handle schnell. Je schneller du etwas unternimmst, desto besser.
2. Tupfe Flüssigkeiten mit einem Küchentuch ab. Drücke vorsichtig auf das Leder, um so viel Flüssigkeit wie möglich aufzusaugen.
3. Vermeide, dass sich der Fleck ausbreitet oder die Flüssigkeit in die Nähte sickert.
4. Kratze nicht mit scharfen Gegenständen, da dies das Leder beschädigen kann.
5. Vermeide es, zu fest zu rubbeln, da dies die schützende Oberschicht beschädigen könnte.
6. Bei Fettflecken solltest du nach dem Aufsaugen einen leicht angefeuchteten Schwamm oder ein weißes Tuch mit warmem Wasser verwenden. Verwende nur so viel Wasser wie nötig.
7. Wenn du ein feuchtes Tuch verwendet hast, musst du das Sofa danach gründlich mit einem Küchentuch abtrocknen.
8. Lass das Leder komplett trocknen, bevor du dich wieder daraufsetzt.

Pflege & Instandhaltung Leder

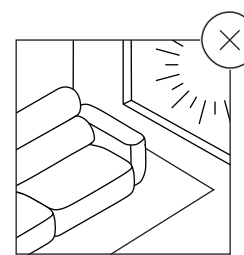
Die richtige Pflege und regelmäßige Reinigung kann das Leben deines Leders verlängern und den Reparatur- und Ersatzbedarf senken.

1. Sauge deine Möbel jede Woche mit einem weichen Bürstenaufsatz ab.
2. Bügel das Leder nicht.
3. Reibe das Leder nicht zu fest, da dies die schützende Oberschicht beschädigen könnte.
4. Verwende keine chemischen Reinigungsmittel, Seifenstücke, Sattelseife oder andere Haushaltsreiniger. Verwende nur die Methoden in diesen Anweisungen.
5. Weiche dein Leder nicht ein, da dies das Material darunter beschädigen oder die Flecken weiter verteilen könnte. Für tief eingezogene Flecken solltest du den Überzug abziehen und das Schaumstofffutter wie in dieser Anleitung beschrieben reinigen.
6. Dunkle Jeansstoffe geben eventuell Farbe auf das Leder ab. Auf hellem Leder sind Rotwein- oder Kaffeeblößen sichtbar und schlechter zu entfernen.
7. Achte auf scharfe Objekte wie Reißverschlüsse, Druckknöpfe, Metallaccessoires und andere scharfe Gegenstände, die das Leder zerkratzen könnten.
8. Du entscheidest, ob du Haustiere auf dein Sofa lassen möchtest. Beachte aber, dass das Leder leicht zerkratzt und Krallenschäden nicht durch die Garantie abgedeckt sind.
9. Versuche nicht selbst dein Sofa zu reparieren oder zu verändern.
10. Wenn du einen Überzug abziehst, solltest du ihn nicht fest zusammenfalten oder lange verstauen, da dies dauerhafte Falten hinterlassen könnte.
11. Leder dehnt sich von Natur aus mit der Zeit aus, weswegen Falten auftreten können. Das ist eine natürliche Eigenschaft von echtem Leder und kein Defekt.
12. Leder ist ein Naturmaterial und die Oberflächenstruktur des ganzen Sofas ist niemals komplett einheitlich. Das ist normal und eine erwünschte Qualität von echtem Leder. Die Oberflächenstruktur unterscheidet sich eventuell zwischen der Vorder- und Rückseite des Sofas.
13. Die Lederfarbe kann sich mit der Zeit verändern und neu gekaufte Teile sehen eventuell nicht genau so aus wie ältere Sofateile.
14. Stelle das Sofa nicht zu nah an Heizkörper und ins direkte Sonnenlicht.
15. Sitzmöbel aus Leder fühlen sich aufgrund der Elastizität eventuell etwas anders an als ihre Stoffversionen.
16. Luftöffnungen in der Kopfstütze und den Lendenkissen machen eventuell Geräusche beim Hinsetzen, da Luft freigesetzt wird.
17. Bei Holzböden solltest du die mitgelieferten Filzgleiter für die Sofabeine verwenden. Nutze die Filzgleiter nicht auf weichen Böden.
18. Die Möbel sind nur für Innenräume geeignet.

Consignes de sécurité



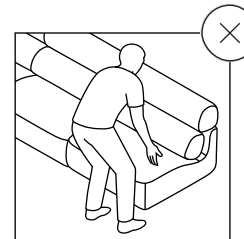
Demandez de l'aide : vous aurez besoin de 2 ou 3 adultes compétents pour assembler votre canapé Tylko en toute sécurité.



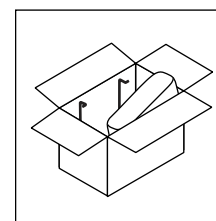
Ne pas exposer le canapé à la lumière directe du soleil. Usage intérieur uniquement.



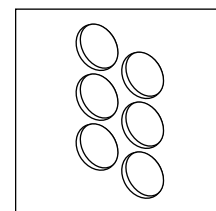
Ne vous asseyez pas directement sur les accoudoirs ou l'appui-tête : ils sont conçus pour soutenir et non pour supporter le poids.



Ne jamais soulever l'ensemble du canapé par un seul module.



Démontez et remontez toujours votre canapé lorsque vous le déplacez.



Si votre canapé se trouve sur un sol qui risque de se rayer, utilisez des patins en feutre sous les pieds (fournis dans le kit de démarrage).



Pour la sécurité de tous, ne laissez pas les enfants grimper ou s'accrocher aux accoudoirs ou à l'appui-tête.

Instructions de lavage

Laine

-  Ne pas laver à l'eau ou en machine
-  Ne pas javelliser
-  Ne pas mettre au sèche-linge
-  Repasser à une température maximale de 160°C
-  Nettoyage à sec professionnel uniquement : tétrachloroéthylène, dibutoxyméthane (point d'ébullition 182,5°C, point d'éclair 62°C), ou solvants marqués du symbole F.

Velours côtelé

-  Lavage en machine ou à la main à 40°C maximum en cycle normal
-  Ne pas javelliser
-  Ne pas mettre au sèche-linge
-  Repasser à 120°C maximum, sans vapeur (la vapeur peut causer des dommages irréversibles)
-  Nettoyage à sec professionnel avec du tétrachloréthylène, du dibutoxyméthane (point d'ébullition 182,5°C, point d'éclair 62°C) ou des solvants marqués du symbole F

Instructions d'entretien

Classic Bouclé

-  Lavage en machine ou à la main à 40 °C maximum
-  Ne pas javelliser
-  Ne pas mettre au sèche-linge
-  Repasser à 120 °C maximum
-  Nettoyage à sec professionnel au tétrachloroéthylène, au dibutoxyméthane (point d'ébullition 182,5 °C, point d'éclair 62 °C) ou avec des solvants portant le symbole F

Bouclé Chiné

-  Lavage à la main à 30 °C maximum
-  Ne pas javelliser
-  Ne pas mettre au sèche-linge
-  Ne pas repasser
-  Ne pas nettoyer à sec

Instructions d’entretien

Chenille unie		Lavage en machine ou à la main à 30 °C maximum, cycle délicat
		Ne pas javelliser
		Ne pas mettre au sèche-linge
		Repasser à 120 °C maximum
		Nettoyage à sec professionnel au tétrachloroéthylène, au dibutoxyméthane (point d'ébullition 182,5 °C, point d'éclair 62 °C) ou à l'aide de solvants marqués du symbole F selon un procédé délicat
Cuir		Ne pas laver
		Ne pas sécher en machine
		Ne pas repasser
		Ne pas nettoyer à sec
		Cuir enduit

Éliminer les taches Velours côtelé et laine

Il s'agit de recommandations générales qui ne garantissent pas l'élimination complète des taches. En cas de doute, consultez un professionnel du nettoyage à sec - et faites-lui savoir si vous avez déjà essayé d'enlever une tache.

Avant d'utiliser un produit de nettoyage, testez-le sur une partie cachée du tissu pour vérifier qu'il n'a pas d'effets indésirables.

1. Soyez rapide.
2. Épongez les liquides avec une serviette en papier, ne frottez jamais. Appuyez avec fermeté pour absorber le maximum de liquide.
3. Pour les taches plus épaisses, soulevez délicatement l'excédent à l'aide d'une cuillère. Nettoyez la cuillère entre chaque passage pour éviter qu'elle ne s'étale. Pour le velours côtelé, travaillez dans le sens du poil. Ne pas gratter avec des instruments pointus.
4. Pour les taches grasses, après avoir épongé, utilisez une éponge ou un chiffon blanc imbibé d'eau tiède. Tamponner doucement en mouvements circulaires vers le centre, ne pas frotter.
5. Vous pouvez ajouter une petite quantité de liquide vaisselle et créer une légère mousse. Enlevez tout résidu à l'aide d'une serviette propre imbibée d'eau gazeuse, les bulles peuvent aider à soulever la tache. Épongez à nouveau comme à l'étape 2.
6. Laissez le tissu sécher complètement avant de l'utiliser.

Si la tache persiste après avoir suivi ces étapes, traitez le tissu conformément aux symboles d'entretien fournis.

Entretien et soins Velours côtelé et laine

Un entretien approprié et un nettoyage régulier peuvent prolonger la durée de vie de votre tissu et réduire le besoin de réparations ou de remplacements.

1. Passez l'aspirateur sur votre canapé une fois par semaine en utilisant une brosse douce. Pour le velours côtelé, passez l'aspirateur dans le sens du poil, sans faire de mouvement circulaire.
2. Une tache sur une housse ? Nous recommandons de toutes les laver pour éviter les différences de couleur. Lavez chaque housse séparément, surtout si votre canapé a plusieurs couleurs de tissu.
3. Après le lavage, remettez les housses en place tant qu'elles sont encore légèrement humides pour obtenir les meilleurs résultats.
4. N'utilisez pas de produits chimiques qui ne sont pas spécifiquement conçus pour le tissu de votre canapé. Évitez les protecteurs de tissu. Utilisez uniquement les méthodes de nettoyage décrites dans ce guide.
5. Évitez le trempage, qui risque d'endommager le tissu sous-jacent ou d'étendre la tache. Si la tache pénètre en profondeur, retirez la housse et nettoyez la mousse en suivant les instructions générales de nettoyage de ce guide.
6. Sachez que le denim foncé peut transférer de la teinture sur le tissu. Ces taches sont souvent difficiles à éliminer complètement.
7. Le boulochage est normal avec les produits en laine, il est dû frottement. La laine se détend naturellement à l'usage, ce qui peut entraîner l'apparition de petits plis. Il s'agit d'une caractéristique du matériau et non d'un défaut.
8. La présence d'animaux domestiques sur le canapé est laissée à votre discrétion. Toutefois, veuillez noter que les dommages causés au tissu par les griffes ne sont pas couverts par la garantie.
9. N'essayez pas de réparer, de modifier ou de traiter le canapé vous-même.
10. Pour les sols en bois dur, utilisez les patins en feutre sous les pieds, fournis dans le kit de démarrage. Les coussins en feutre ne sont pas recommandés pour les sols souples.
11. Tenir le canapé à l'écart des radiateurs et de la lumière directe du soleil.
12. Le meuble est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.

Éliminer les taches

Bouclé Classique et Bouclé Chiné

Il s'agit de recommandations générales qui ne garantissent pas l'élimination totale des taches. En cas de doute, consultez un professionnel du nettoyage à sec et précisez-lui si vous avez déjà tenté d'éliminer la tache.

Avant d'utiliser un produit de nettoyage, testez-le sur une zone cachée du tissu afin de vérifier qu'il ne provoque pas d'effets indésirables.

1. Agissez rapidement.
2. Épongez les liquides avec un papier absorbant. Ne frottez jamais. Appuyez doucement pour absorber autant de liquide que possible avant que la tache ne pénètre dans la structure du tissu.
3. Pour les tissus bouclés, il est également recommandé d'utiliser un chiffon en microfibre propre humidifié avec de l'eau et de frotter délicatement de l'extérieur de la tache vers le centre.
4. Pour les taches épaisses, retirez délicatement l'excédent à l'aide d'une cuillère. Nettoyez la cuillère entre chaque passage pour éviter d'étaler la tache. Ne grattez pas avec des objets pointus.
5. Les tissus bouclés ont une surface texturée, les taches peuvent donc se loger entre les fibres. Si la tache reste visible après avoir tamponné, utilisez un chiffon en microfibre propre et légèrement humide et frottez délicatement de l'extérieur de la tache vers le centre.
6. Pour les taches grasses, après avoir tamponné, utilisez une éponge ou un chiffon blanc imbibé d'eau tiède. Évitez de frotter trop fort pour ne pas enfoncer la tache plus profondément dans la texture.
7. Vous pouvez ajouter une petite quantité de liquide vaisselle pour créer une mousse légère. Éliminez tout résidu à l'aide d'une serviette propre imbibée d'eau gazeuse. Épongez à nouveau comme à l'étape 2.
8. Laissez le tissu sécher complètement avant de l'utiliser. Si la tache persiste après avoir suivi ces étapes, traitez le tissu conformément aux symboles d'entretien indiqués.

Si la tache persiste après avoir suivi ces étapes, traitez le tissu conformément aux symboles d'entretien fournis.

Entretien et soins

Bouclé Classique et Bouclé Chiné

Un entretien approprié et un nettoyage régulier peuvent prolonger la durée de vie de votre tissu et réduire le besoin de réparations ou de remplacements.

1. Passez l'aspirateur sur votre canapé une fois par semaine en utilisant une brosse douce. Pour le velours côtelé, passez l'aspirateur dans le sens du poil, sans faire de mouvement circulaire.
2. Une tache sur une housse ? Nous recommandons de toutes les laver pour éviter les différences de couleur. Lavez chaque housse séparément, surtout si votre canapé a plusieurs couleurs de tissu.
3. Après le lavage, remettez les housses en place tant qu'elles sont encore légèrement humides pour obtenir les meilleurs résultats.
4. N'utilisez pas de produits chimiques qui ne sont pas spécifiquement conçus pour le tissu de votre canapé. Évitez les protecteurs de tissu. Utilisez uniquement les méthodes de nettoyage décrites dans ce guide.
5. Évitez le trempage, qui risque d'endommager le tissu sous-jacent ou d'étendre la tache. Si la tache pénètre en profondeur, retirez la housse et nettoyez la mousse en suivant les instructions générales de nettoyage de ce guide.
6. Sachez que le denim foncé peut transférer de la teinture sur le tissu. Ces taches sont souvent difficiles à éliminer complètement.
7. Le boulochage est normal avec les produits en laine, il est dû frottement. La laine se détend naturellement à l'usage, ce qui peut entraîner l'apparition de petits plis. Il s'agit d'une caractéristique du matériau et non d'un défaut.
8. La présence d'animaux domestiques sur le canapé est laissée à votre discrétion. Toutefois, veuillez noter que les dommages causés au tissu par les griffes ne sont pas couverts par la garantie.
9. N'essayez pas de réparer, de modifier ou de traiter le canapé vous-même.
10. Pour les sols en bois dur, utilisez les patins en feutre sous les pieds, fournis dans le kit de démarrage. Les coussins en feutre ne sont pas recommandés pour les sols souples.
11. Tenir le canapé à l'écart des radiateurs et de la lumière directe du soleil.
12. Le meuble est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.

Éliminer les taches

Chenille Lisse

Il s'agit de recommandations générales qui ne garantissent pas l'élimination totale des taches. En cas de doute, consultez un professionnel du nettoyage à sec et précisez-lui si vous avez déjà tenté d'éliminer la tache.

Avant d'utiliser un produit de nettoyage, testez-le sur une zone cachée du tissu afin de vérifier qu'il ne provoque pas d'effets indésirables.

1. Agissez rapidement.
2. Épongez immédiatement les liquides à l'aide d'un essuie-tout ou d'un chiffon propre et sec. Ne frottez jamais. Appuyez doucement pour absorber autant de liquide que possible de la surface.
3. Ce tissu peut présenter une finition de surface qui aide à ralentir l'absorption du liquide. Pour de meilleurs résultats, éliminez la tache avant qu'elle ne pénètre plus profondément dans le tissu.
4. Ne mouillez pas la tache immédiatement. Commencez par absorber autant de liquide que possible à l'aide d'un papier absorbant sec.
5. Si la tache reste visible, utilisez un chiffon en microfibre propre et légèrement humide. Frottez délicatement de l'extérieur de la tache vers le centre. Évitez d'utiliser trop d'eau et ne trempez pas le tissu.
6. Pour les taches épaisses, retirez délicatement l'excédent à l'aide d'une cuillère. Nettoyez la cuillère entre chaque passage pour éviter d'étaler la tache. Ne grattez pas avec des objets pointus.
7. Pour les taches grasses, après avoir épongé, utilisez une éponge ou un chiffon blanc humidifié avec de l'eau tiède. Évitez de frotter trop fort pour ne pas enfoncer la tache plus profondément dans le tissu. Ne mouillez pas excessivement le tissu.
8. Vous pouvez ajouter une petite quantité de liquide vaisselle et créer une mousse légère. Éliminez tout résidu à l'aide d'une serviette propre imbibée d'eau gazeuse. Épongez à nouveau comme à l'étape 2.
9. Laissez le tissu sécher complètement avant de l'utiliser. Si la tache persiste après avoir suivi ces étapes, traitez le tissu conformément aux symboles d'entretien indiqués.

Entretien et soins

Chenille Lisse

Un entretien adéquat et un nettoyage régulier peuvent prolonger la durée de vie de votre tissu et réduire le besoin de réparations ou de remplacements.

1. Soyez très prudent lorsque vous passez l'aspirateur. Une aspiration trop puissante peut altérer la forme et la texture du tissu. Si vous devez passer l'aspirateur, utilisez la puissance d'aspiration la plus faible possible et une brosse douce. Évitez de frotter la surface. Essayez de passer l'aspirateur dans le sens du poil, et non en cercles.
2. Une tache sur une housse ? Nous vous recommandons de laver toutes les housses pour éviter les différences de couleur. Lavez chaque housse séparément, en particulier si votre canapé comporte plusieurs couleurs de tissu. Respectez toujours les symboles d'entretien indiqués à l'intérieur de chaque housse, visibles après avoir ouvert la fermeture éclair.
3. Après le lavage, remettez les housses en place alors qu'elles sont encore légèrement humides pour un résultat optimal.
4. N'utilisez pas de produits chimiques qui ne sont pas spécifiquement conçus pour le tissu de votre canapé. Évitez les protecteurs de tissu. Si un nettoyage à sec professionnel est nécessaire, suivez toujours les symboles d'entretien figurant sur l'étiquette et assurez-vous que le nettoyage à sec est autorisé pour ce tissu spécifique.
5. Évitez de laisser tremper, car cela pourrait endommager le matériau sous le tissu ou faire s'étaler la tache. Si la tache pénètre en profondeur, retirez la housse et nettoyez la mousse de rembourrage en suivant les instructions de nettoyage générales de ce guide.
6. Le denim foncé peut déteindre sur le tissu. Ces taches sont souvent difficiles à éliminer complètement.
7. Le boulochage est un phénomène normal pour les tissus en chenille, en raison de leur texture douce et de leur tissage, et peut survenir sous l'effet des frottements lors de l'utilisation. De petites fibres peuvent apparaître naturellement à la surface au fil du temps. Il s'agit d'une caractéristique du matériau et non d'un défaut.
8. C'est à vous de décider si vous autorisez vos animaux de compagnie sur le canapé. Veuillez toutefois noter que les dommages causés au tissu par les griffes ne sont pas couverts par la garantie.
9. N'essayez pas d'effectuer vous-même des réparations, des modifications ou des traitements.
10. Pour les sols en bois dur, utilisez les patins en feutre fournis dans le kit de démarrage sous les pieds. Les patins en feutre ne sont pas recommandés pour les sols souples.
11. Éloignez le canapé des radiateurs et de la lumière directe du soleil.
12. Ce meuble est destiné à un usage intérieur uniquement.

Éliminer les taches

Cuir

Ces conseils peuvent vous aider pour la plupart des éclaboussures et petites marques, mais ils ne garantissent pas une élimination totale.

1. Réagissez vite : plus vous agissez tôt, plus c'est efficace.
2. Pour un liquide, tamponnez doucement avec du papier absorbant. Ne frottez pas, absorbez seulement.
3. Évitez que le liquide ne s'étale ou ne pénètre dans les coutures.
4. N'utilisez pas d'objets pointus pour gratter : cela abîme le cuir.
5. Ne frottez pas trop fort, vous risquez d'endommager la surface protectrice.
6. Pour une tache grasse, tamponnez d'abord, puis utilisez une éponge ou un chiffon blanc légèrement humide avec de l'eau tiède. N'utilisez que la quantité d'eau nécessaire.
7. Si vous avez utilisé un chiffon humide, séchez ensuite avec du papier absorbant.
8. Laissez toujours le cuir sécher complètement avant de réutiliser le canapé.

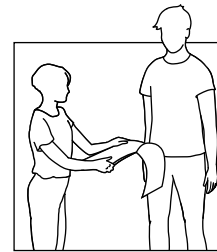
Entretien et soins

Cuir

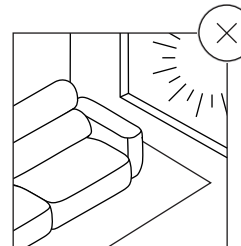
Avec un peu de soin régulier, votre cuir restera beau plus longtemps et vous éviterez des réparations inutiles.

1. Passez l'aspirateur chaque semaine avec une brosse douce.
2. N'utilisez pas de fer à repasser.
3. Évitez de frotter trop fort.
4. N'utilisez jamais de produits chimiques, savon de selle (savon spécial équitation pour cuir), savon en barre ou détergents ménagers. Tenez-vous aux conseils de ce guide.
5. Ne détrempez pas le cuir : trop d'eau peut abîmer l'intérieur ou étendre les taches.
6. Attention aux transferts de couleur : le denim foncé peut déteindre, et sur cuir clair les taches comme vin rouge ou café seront plus visibles et difficiles à enlever.
7. Faites attention aux objets pointus (fermetures éclair, boutons-pression, accessoires métalliques, objets pointus en général) qui peuvent rayer le cuir.
8. Vous êtes libre d'autoriser ou non vos animaux domestiques à monter sur le canapé. Cependant, veuillez noter que le cuir se raye facilement ; les dommages causés par les griffes ne sont pas couverts par la garantie.
9. N'essayez pas de réparer ou de modifier vous-même le produit.
10. Si vous enlevez une housse, évitez de la plier trop serrée ou de la stocker longtemps.
11. Le cuir vit et change avec le temps. Ce n'est pas un défaut, c'est sa nature.
12. La texture peut varier entre différentes parties du canapé, c'est normal et c'est ce qui fait le charme du cuir véritable.
13. La couleur du cuir peut changer avec le temps ; les nouveaux achats peuvent ne pas correspondre exactement aux pièces plus anciennes.
14. Gardez votre canapé éloigné des radiateurs et du soleil direct.
15. Les assises cuir ne donnent pas la même sensation que le tissu : elles sont plus élastiques.
16. Les coussins avec aérations peuvent faire du bruit quand on s'assoit, c'est normal.
17. Sur parquet, utilisez les patins en feutre fournis. Ne les mettez pas sur sols mous.
18. Le meuble est conçu uniquement pour un usage intérieur.

Instrucciones de seguridad



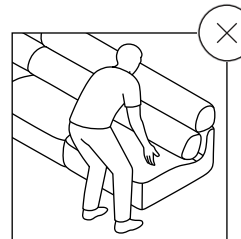
Pide ayuda: necesitarás entre 2 y 3 personas adultas para montar el sofá Tylko de forma segura.



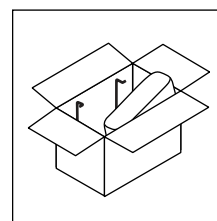
Mantén el sofá alejado de la luz solar directa. Apto solo para uso en interiores.



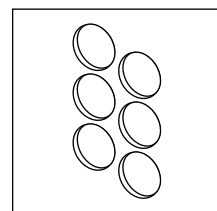
No te sientes directamente sobre los reposabrazos o el reposacabezas: están diseñados para servir de apoyo, no para soportar el peso del cuerpo.



Nunca levantes el sofá completo sujetándolo por un solo módulo.



Si vas a mover el sofá a otro sitio, desmóntalo antes de moverlo y luego vuélvelo a montar.



Si el suelo en el que has colocado tu sofá es delicado o se araña con facilidad, usa las almohadillas de fieltro incluidas en el kit de inicio.



Para mayor seguridad, no dejes que niños y niñas se suban ni se cuelguen de los reposabrazos o del reposacabezas.

Instrucciones de lavado

Lana

-  No lavar con agua ni en lavadora
-  No usar lejía
-  No secar en secadora
-  Planchar a un máximo de 160 °C
-  Solo limpieza profesional en seco: tetracloroetileno, dibutoximetano (punto de ebullición 182,5°C, punto de inflamación 62°C) o disolventes marcados con el símbolo F.

Pana

-  Lavar a mano o a máquina a un máximo de 40 °C
-  No usar lejía
-  No secar en secadora
-  Planchar a un máximo de 120 °C, sin vapor (el vapor puede dañar el tejido de forma irreversible)
-  Limpieza profesional en seco con tetracloroetileno, dibutoximetano (punto de ebullición 182,5°C, punto de inflamación 62°C) o disolventes marcados con el símbolo F.

Instrucciones de cuidado

Bouclé clásico



Lavar a máquina o a mano a un máximo de 40 °C



No usar lejía



No secar en secadora



Planchar a una temperatura máxima de 120 °C



Limpieza en seco profesional con tetracloroetileno, dibutoximetano (punto de ebullición 182,5 °C, punto de inflamación 62 °C) o disolventes marcados con el símbolo F

Bouclé jaspeado



Lavar a mano a un máximo de 30 °C



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No limpiar en seco

Instrucciones de cuidado

Chenilla
fina

-  Lavar a mano o a máquina a un máximo de 30 °C, con ciclo delicado
-  No usar lejía
-  No secar en secadora
-  Planchar a un máximo de 120 °C
-  Limpieza en seco profesional con tetracloroetileno, dibutoximetano (punto de ebullición 182,5 °C, punto de inflamación 62 °C) o disolventes marcados con el símbolo F, mediante un proceso delicado

Cuir

-  No lavar
-  No secar en secadora
-  No planchar
-  No limpiar en seco
-  Cuero recubierto

Eliminación de manchas

Pana y Lana

Estas son recomendaciones generales y no garantizan la eliminación completa de las manchas. Si tienes dudas, consulta a una tintorería profesional y avísales si ya has intentado eliminar la mancha.

Antes de usar cualquier producto de limpieza, pruébalo en una zona no visible del tejido para comprobar que no cause daños.

1. Actúa con rapidez.
2. Seca los líquidos con papel absorbente, sin frotar. Presiona con firmeza para absorber lo más posible.
3. Para manchas espesas, retira el exceso con una cuchara. Limpia la cuchara entre cada uso para evitar que la mancha se extienda. Para la pana, limpia siguiendo la dirección del pelo o canal. No utilices objetos afilados.
4. Para manchas de grasa, después de secar, usa una esponja o paño blanco humedecido en agua tibia. Realiza movimientos circulares suaves, sin frotar.
5. Puedes añadir una pequeña cantidad de jabón para vajilla que cree una espuma ligera. Limpia con un paño humedecido en agua con gas, ya que las burbujas podrían ayudar a quitar la mancha. Seca de nuevo como en el paso 2.
6. Deja secar completamente antes de volver a usar el sofá.

Si la mancha persiste, trata el tejido según los símbolos de cuidado.

Cuidado y mantenimiento

Pana y Lana

Un mantenimiento adecuado y una limpieza regular aumentan la vida útil del tejido y reducen la necesidad de reparaciones o sustituciones.

1. Aspira el sofá una vez a la semana utilizando un cepillo suave como accesorio. Para la pana, aspira en la dirección del pelo o canal, no en círculos.
2. ¿Y si una de las fundas se mancha? Lava todas las fundas para evitar diferencias de color. Lava cada funda por separado, sobre todo si el sofá tiene más de un color.
3. Después del lavado, vuelve a colocar las fundas mientras estén aún ligeramente húmedas para que se ajusten mejor.
4. No uses productos químicos que no estén específicamente diseñados para el tejido del sofá. Evita los protectores textiles. Utiliza solo los métodos de limpieza indicados en esta guía.
5. Evita mojar en exceso, ya que puede dañar los materiales internos o extender la mancha. Si la mancha ha penetrado en profundidad, retira la funda y limpia la espuma siguiendo las instrucciones generales de esta guía.
6. Ten en cuenta que la tela vaquera o azul oscura puede transferir color al tejido. Estas manchas suelen ser difíciles de eliminar completamente.
7. El pilling es algo normal en la lana y aparece con el uso y el roce. Con el tiempo, el tejido se relaja de forma natural y pueden aparecer pequeñas arrugas. Sin embargo, no es un defecto, sino una característica propia del material.
8. Es tu decisión permitir que las mascotas se suban en el sofá. Sin embargo, ten en cuenta que los daños causados por las uñas no están cubiertos por la garantía.
9. No intentes hacer reparaciones, modificaciones ni tratamientos por tu cuenta.
10. En suelos duros de madera, usa almohadillas de fieltro debajo de las patas (incluidas en el kit de inicio). No se recomienda el uso de almohadillas de fieltro en suelos blandos (como alfombras).
11. Mantén el sofá alejado de radiadores y luz solar directa.
12. El mueble está diseñado únicamente para uso en interiores.

Eliminación de manchas

Bouclé clásico y Bouclé jaspeado

Estas son recomendaciones generales y no garantizan la eliminación completa de las manchas. Si tienes dudas, consulta a una tintorería profesional y avísales si ya has intentado eliminar la mancha.

Antes de usar cualquier producto de limpieza, pruébalo en una zona no visible del tejido para comprobar que no cause daños.

1. Actúa con rapidez.
2. Retira los líquidos con papel absorbente. No frotes nunca. Presiona suavemente para absorber la mayor cantidad posible de líquido antes de que penetre en la estructura del tejido.
3. En el caso del bouclé, conviene usar un paño limpio de microfibra humedecido y tratar la mancha de fuera hacia dentro con movimientos suaves.
4. Para manchas espesas, retira el exceso con una cuchara. Limpia la cuchara entre cada uso para evitar que la mancha se extienda. No utilices objetos afilados.
5. Los tejidos bouclé tienen una superficie texturizada, por lo que las manchas pueden quedar entre las fibras. Si la mancha persiste, utiliza un paño limpio de microfibra ligeramente humedecido y avanza suavemente desde los bordes hacia el centro.
6. Para manchas de grasa, después de secar, usa una esponja o paño blanco humedecido en agua tibia. Evita frotar con fuerza para no incrustar la mancha en la textura.
7. Puedes añadir una pequeña cantidad de jabón para vajilla que cree una espuma ligera. Quita los restos de jabón con una toalla limpia ligeramente humedecida en agua con gas. Seca de nuevo como en el paso 2.
8. Deja secar completamente antes de volver a usar el sofá.

Si la mancha persiste, trata el tejido según los símbolos de cuidado.

Cuidado y mantenimiento

Bouclé clásico y Bouclé jaspeado

Un mantenimiento adecuado y una limpieza regular aumentan la vida útil del tejido y reducen la necesidad de reparaciones o sustituciones.

1. Aspira los tejidos bouclé con especial precaución. La potencia excesiva puede deformar los rizos y modificar la textura del bouclé. Si es necesario usar la aspiradora, selecciona la succión mínima y coloca un cepillo suave. Evita frotar la superficie.
2. ¿Y si una de las fundas se mancha? Lava todas las fundas para evitar diferencias de color. Lava cada funda por separado, sobre todo si el sofá tiene más de un color. Consulta siempre los símbolos de cuidado dentro de cada funda, que encontrarás al abrir la cremallera.
3. Después del lavado, vuelve a colocar las fundas cuando aún estén ligeramente húmedas para obtener un mejor resultado.
4. No uses productos químicos que no estén específicamente diseñados para el tejido del sofá. Evita los protectores textiles. En caso de limpieza profesional en seco, respeta la etiqueta y comprueba que el tejido admita este tratamiento.
5. Evita mojar en exceso, ya que puede dañar los materiales internos o extender la mancha. Si la mancha ha penetrado en profundidad, retira la funda y limpia la espuma siguiendo las instrucciones generales de esta guía.
6. Ten en cuenta que la tela vaquera o azul oscura puede transferir color al tejido. Estas manchas suelen ser difíciles de eliminar completamente.
7. Debido a su tejido con relieve, en el bouclé se pueden formar pequeñas bolitas con el uso y la fricción. Se trata de una particularidad del material, no de un defecto.
8. Es tu decisión permitir que las mascotas se suban en el sofá. Sin embargo, ten en cuenta que los daños causados por las uñas no están cubiertos por la garantía.
9. No intentes hacer reparaciones, modificaciones ni tratamientos por tu cuenta.
10. En suelos duros de madera, usa almohadillas de fieltro debajo de las patas (incluidas en el kit de inicio). No se recomienda el uso de almohadillas de fieltro en suelos blandos (como alfombras).
11. Mantén el sofá alejado de radiadores y luz solar directa.
12. El mueble está diseñado únicamente para uso en interiores.

Eliminación de manchas

Chenilla fina

Estas son recomendaciones generales y no garantizan la eliminación completa de las manchas. Si tienes dudas, consulta a una tintorería profesional y avísales si ya has intentado eliminar la mancha.

Antes de usar cualquier producto de limpieza, pruébalo en una zona no visible del tejido para comprobar que no cause daños.

1. Actúa con rapidez.
2. Retira el líquido inmediatamente con papel absorbente o con un paño seco y limpio. No frotes nunca. Presiona suavemente para absorber la mayor cantidad posible de líquido de la superficie.
3. Este tejido puede contar con un acabado superficial que ayuda a ralentizar la absorción de líquidos. Para obtener mejores resultados, elimina la mancha antes de que penetre más en el tejido.
4. No mojes la mancha de inmediato. Primero, absorbe la mayor cantidad posible de líquido con papel seco.
5. Si aún se ve la mancha, trátala con un paño de microfibra limpio y apenas húmedo. Limpia con cuidado de los bordes hacia el centro. Evita usar demasiada agua y no empapes el tejido.
6. Para manchas espesas, retira el exceso con una cuchara. Limpia la cuchara entre cada uso para evitar que la mancha se extienda. No utilices objetos afilados.
7. Para manchas de grasa, después de secar, usa una esponja o paño blanco humedecido en agua tibia. Evita frotar con fuerza para no incrustar la mancha en la textura. Evita usar demasiada agua.
8. Puedes añadir una pequeña cantidad de jabón para vajilla que cree una espuma ligera. Quita los restos de jabón con una toalla limpia ligeramente humedecida en agua con gas. Seca de nuevo como en el paso 2.
9. Deja secar completamente antes de volver a usar el sofá.

Si la mancha no desaparece, limpia el tejido de acuerdo con los símbolos de cuidado correspondientes.

Cuidado y mantenimiento

Chenilla fina

Un mantenimiento adecuado y una limpieza regular aumentan la vida útil del tejido y reducen la necesidad de reparaciones o sustituciones.

1. Aspira este tejido con especial precaución. La potencia excesiva puede deformar la forma y la textura del tejido. Si es necesario usar la aspiradora, selecciona la succión mínima y coloca un cepillo suave. Evita frotar la superficie. Aspira en la dirección del pelo o canal, no en círculos.
2. ¿Y si una de las fundas se mancha? Lava todas las fundas para evitar diferencias de color. Lava cada funda por separado, sobre todo si el sofá tiene más de un color. Consulta siempre los símbolos de cuidado dentro de cada funda, que encontrarás al abrir la cremallera.
3. Después del lavado, vuelve a colocar las fundas cuando aún estén ligeramente húmedas para obtener un mejor resultado.
4. No uses productos químicos que no estén específicamente diseñados para el tejido del sofá. Evita los protectores textiles. En caso de limpieza profesional en seco, respeta la etiqueta y comprueba que el tejido admita este tratamiento.
5. Evita mojar en exceso, ya que puede dañar los materiales internos o extender la mancha. Si la mancha ha penetrado en profundidad, retira la funda y limpia la espuma siguiendo las instrucciones generales de esta guía.
6. Ten en cuenta que el color azul oscuro puede transferir color al tejido. Estas manchas suelen ser difíciles de eliminar completamente.
7. Debido a su tejido suave y con relieve, en la chenilla se pueden formar pequeñas bolitas con el uso y la fricción. Con el tiempo, también pueden aparecer pequeñas fibras de forma natural en la superficie. Se trata de una particularidad del material, no de un defecto.
8. Es tu decisión permitir que las mascotas se suban en el sofá. Sin embargo, ten en cuenta que los daños causados por las uñas no están cubiertos por la garantía.
9. No intentes hacer reparaciones, modificaciones ni tratamientos por tu cuenta.
10. En suelos duros de madera, usa almohadillas de fieltro debajo de las patas (incluidas en el kit de inicio). No se recomienda el uso de almohadillas de fieltro en suelos blandos (como alfombras).
11. Mantén el sofá alejado de radiadores y luz solar directa.
12. El mueble está diseñado únicamente para uso en interiores.

Eliminación de manchas Cuero

Estos consejos están pensados para ayudarte con la mayoría de los derrames y marcas, pero no garantizan la eliminación completa de las manchas.

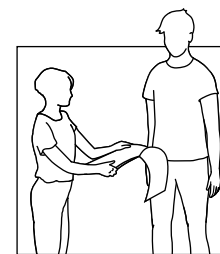
1. Actúa con rapidez. Cuanto más rápido intervengas, más probabilidades tendrás de eliminar la mancha.
2. En caso de derrames de líquidos, seca con una toalla de papel. Presiona suavemente para absorber lo más posible.
3. Evita extender la mancha o que el líquido penetre en las costuras.
4. No utilices objetos afilados, ya que pueden dañar el cuero.
5. Evita frotar con demasiada fuerza, ya que puede dañar la capa protectora superior.
6. Para manchas de grasa, después de secar, utiliza una esponja ligeramente húmeda o un paño blanco con agua tibia. Usa solo la cantidad de agua necesaria.
7. Si utilizaste un paño húmedo, seca bien el sofá de nuevo con una toalla de papel.
8. Deja que se seque completamente antes de volver a usar.

Cuidado y mantenimiento Cuero

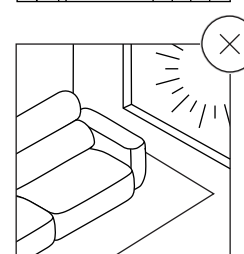
Un mantenimiento adecuado y una limpieza regular aumentan la vida útil del cuero y reducen la necesidad de reparaciones o sustituciones.

1. Aspira el sofá una vez a la semana utilizando un cepillo suave como accesorio.
2. No planches el cuero.
3. No frotes el cuero con demasiada fuerza, ya que puedes dañar la capa protectora superior.
4. No utilices productos químicos, jabones ni detergentes domésticos para limpiar el cuero. Sigue únicamente los métodos indicados en esta guía.
5. Evita mojar demasiado la superficie, porque puede dañar el material interno o extender las manchas. Para manchas profundas, retira la funda y limpia el relleno de espuma, según lo descrito en esta guía.
6. El tejido vaquero oscuro puede transferir color. En cuero claro, las manchas de productos como vino tinto o café serán más visibles y difíciles de quitar.
7. Presta atención a los objetos afilados, ya que cremalleras, corchetes, accesorios metálicos o cualquier objeto punzante pueden rayar el cuero.
8. Permitir que las mascotas se suban al sofá queda a tu criterio. Sin embargo, recuerda que el cuero se raya con facilidad y que los daños causados por las garras no están cubiertos por la garantía.
9. No intentes hacer reparaciones o modificaciones por tu cuenta.
10. Al retirar una funda, evita doblarla demasiado o guardarla durante largos periodos, ya que pueden crearse pliegues permanentes.
11. El cuero se estira de forma natural con el tiempo, por lo que pueden aparecer arrugas. Esto es una característica del cuero auténtico, no un defecto.
12. El cuero es un material natural, su textura nunca será completamente uniforme en toda la superficie del sofá. Esto es un rasgo natural del cuero auténtico. La textura puede variar entre la parte trasera y la delantera del sofá.
13. El color del cuero puede cambiar con el tiempo; las piezas nuevas pueden no coincidir exactamente con las antiguas.
14. Mantén el sofá alejado de radiadores y luz solar directa.
15. El asiento de cuero puede sentirse diferente al de tela debido a su elasticidad.
16. Los orificios de ventilación en los reposacabezas y cojines lumbaros pueden producir sonidos al sentarse, causados por la salida del aire.
17. Para suelos de madera dura, coloca bajo las patas las almohadillas de fieltro proporcionadas. No las uses en suelos blandos.
18. El mueble está diseñado únicamente para uso en interiores.

Veiligheidsrichtlijnen



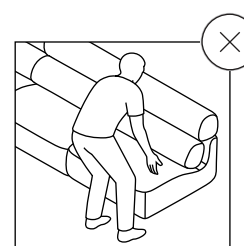
Vraag om hulp: er zijn 2-3 bekwame volwassenen nodig om jouw Tylko bank veilig in elkaar te zetten.



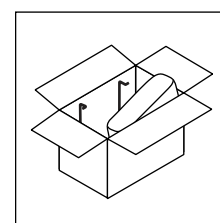
Houd de bank uit direct zonlicht. Alleen voor gebruik binnenshuis.



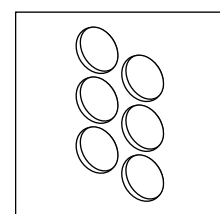
Ga niet rechtstreeks op de armleuningen of hoofddeunen zitten - ze zijn ontworpen om te ondersteunen, niet om gewicht te dragen.



Til nooit de hele bank op aan één module.



Haal de bank altijd uit elkaar en zet hem weer in elkaar als je hem ergens anders neerzet.



Als je bank op een krasgevoelige vloer staat, gebruik dan viltjes onder de poten (meegeleverd in de startset).



Laat kinderen niet op de armleuningen of hoofddeunen klimmen of eraan hangen om iedereen veilig te houden.

Wasvoorschriften

Wol

-  Niet wassen met water of in de wasmachine
-  Niet bleken
-  Niet in de droger
-  Strijken op maximaal 160°C
-  Alleen professioneel chemisch reinigen: tetrachloorethyleen, dibutoxymethaan (kookpunt 182,5°C, vlampunt 62°C) of oplosmiddelen met het F-symbool.

Corduroy

-  Machine- of handwas op maximaal 40°C op een normaal programma.
-  Niet bleken
-  Niet in de droger
-  Strijken op maximaal 120°C, zonder stoom (stoom kan onherstelbare schade veroorzaken)
-  Professioneel chemisch reinigen met tetrachloorethyleen, dibutoxymethaan (kookpunt 182,5°C, vlampunt 62°C) of oplosmiddelen met het F-symbool.



Wasinstructies

Klassiek Bouclé

-  Machine- of handwas op max. 40 °C
-  Niet bleken
-  Niet in de droger
-  Strijken op maximaal 120 °C
-  Professioneel chemisch reinigen met tetrachloorethyleen, dibutoxymethaan (kookpunt 182,5 °C, vlampunt 62 °C) of oplosmiddelen gemarkeerd met het F-symbool

Gemêleerd Bouclé

-  Handwas op max. 30 °C
-  Niet bleken
-  Niet in de droger
-  Niet strijken
-  Niet chemisch reinigen

Wasinstructies

Effen Chenille

-  Machine- of handwas op max. 30 °C op een fijnwasprogramma
-  Niet bleken
-  Niet in de droger
-  Strijken op maximaal 120 °C
-  Professioneel chemisch reinigen met tetrachloorethyleen, dibutoxymethaan (kookpunt 182,5 °C, vlampunt 62 °C) of oplosmiddelen gemarkeerd met het F-symbool volgens een delicaat proces

Leer

-  Niet wassen
-  Niet in de droger drogen
-  Niet strijken
-  Niet chemisch reinigen
-  Gecoat leer

Vlekken verwijderen Corduroy en Wol

Dit zijn algemene aanbevelingen en garanderen geen volledige vlekverwijdering. Neem bij twijfel contact op met een professionele stomerij - en laat hen weten of er al een poging is gedaan om vlekken te verwijderen.

Voordat je een reinigingsproduct gebruikt, moet je het eerst testen op een verborgen stukje stof om te zien of er geen nadelige effecten zijn.

1. Handel snel.
2. Dep vloeistoffen op met een papieren handdoek - wrijf nooit. Druk stevig aan om zoveel mogelijk te absorberen.
3. Til bij dikke vlekken het overtollige voorzichtig op met een lepel. Maak de lepel tussendoor schoon om verspreiding te voorkomen. Werk voor corduroy met de richting van de vezel mee. Schraap niet met scherpe voorwerpen.
4. Gebruik voor vettige vlekken, na het deppen, een spons of witte doek bevochtigd met warm water. Dep zachtjes in cirkelvormige bewegingen naar het midden toe - wrijf niet.
5. Je kunt een kleine hoeveelheid afwasmiddel toevoegen en een licht schuim creëren. Verwijder eventuele resten met een schone handdoek bevochtigd met bruisend water - de bubbels kunnen helpen om de vlek op te lossen. Dep opnieuw zoals in stap 2.
6. Laat de stof volledig drogen voor gebruik.

Als de vlek na het uitvoeren van deze stappen niet verdwijnt, behandel de stof dan volgens de bijgeleverde onderhoudssymbolen.

Verzorging & onderhoud Corduroy en Wol

Als je de stof goed verzorgt en regelmatig schoonmaakt, verleng je de levensduur en heb je minder vaak reparaties of vervangingen nodig.

1. Stofzuig jouw meubels één keer per week met een zachte borstel. Stofzuig bij corduroy in de richting van de vezels - niet in cirkels.
2. Heb je een vlek op één hoes? We raden aan om alle hoezen te wassen om kleurverschillen te voorkomen. Was elke hoes apart, vooral als je bank meer dan één stofkleur heeft.
3. Breng de hoezen na het wassen weer aan terwijl ze nog licht vochtig zijn voor het beste resultaat.
4. Gebruik geen chemische producten die niet specifiek zijn ontworpen voor de stof van jouw bank. Vermijd wasverzachters. Gebruik alleen de reinigingsmethoden die in deze gids worden beschreven.
5. Vermijd weken, omdat dit het materiaal onder de stof kan beschadigen of de vlek kan verspreiden. Als de vlek diep doordringt, verwijder dan de hoes en reinig de schuimrubberen bekleding volgens de algemene reinigingsinstructies in deze gids.
6. Houd er rekening mee dat donkere denim kleurstof kan overbrengen op de stof. Deze vlekken zijn vaak moeilijk volledig te verwijderen.
7. Pilling is normaal bij wolproducten – het ontstaat door wrijving. Wol wordt van nature soepeler door gebruik, waardoor er kleine kreukels kunnen ontstaan. Dit is een eigenschap van het materiaal, geen defect.
8. Het is aan jou om huisdieren op de bank toe te laten. Houd er echter rekening mee dat schade aan de stof veroorzaakt door krabben niet onder de garantie valt.
9. Probeer zelf geen reparaties, wijzigingen of behandelingen uit te voeren.
10. Gebruik voor harde houten vloeren viltjes onder de poten, meegeleverd in de startset. Vilt wordt niet aanbevolen voor zachte vloeren.
11. Houd de bank uit de buurt van radiatoren en direct zonlicht.
12. Jouw meubels zijn alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Vlekken verwijderen Klassiek en Gemêleerd Bouclé

Dit zijn algemene aanbevelingen en er is geen garantie dat de vlek volledig verdwijnt. Raadpleeg bij twijfel een professionele stomerij – en laat hen weten of er al een poging is gedaan om de vlek te verwijderen

Test elk schoonmaakmiddel eerst op een onopvallende plek van de stof om te controleren of het geen ongewenste effecten heeft.

1. Handel snel.
2. Dep vloeistoffen op met keukenpapier. Wrijf nooit. Druk zachtjes om zoveel mogelijk vloeistof op te nemen voordat de vlek in de stof dringt.
3. Voor bouclé-stoffen is het ook aan te raden om een schone microvezeldoek te gebruiken die je met water bevochtigt, en zachtjes van de buitenkant van de vlek naar het midden toe te werken.
4. Bij dikke vlekken los je het overvloedige materiaal voorzichtig op met een lepel. Maak de lepel tussen het scheppen door schoon om verspreiding te voorkomen. Krab niet met scherpe voorwerpen.
5. Bouclé-stoffen hebben een gestructureerd oppervlak, waardoor vlekken tussen de vezels kunnen blijven zitten. Als de vlek na het deppen nog zichtbaar is, gebruik dan een schone, licht vochtige microvezeldoek en werk voorzichtig van de buitenkant van de vlek naar het midden toe.
6. Bij vettige vlekken gebruik je na het deppen een spons of witte doek die is bevochtigd met warm water. Probeer niet hard te wrijven om te voorkomen dat de vlek dieper in de structuur wordt gewreven.
7. Je kunt een kleine hoeveelheid afwasmiddel toevoegen en een licht schuim laten ontstaan. Verwijder eventuele resten met een schone handdoek die is bevochtigd met bruisend water. Dep opnieuw zoals in stap 2.
8. Laat de stof volledig drogen voor gebruik.

Als de vlek na het uitvoeren van deze stappen niet verdwijnt, behandel de stof dan volgens de bijgeleverde onderhoudssymbolen.

Verzorging & onderhoud Klassiek en Gemêleerd Bouclé

Goed onderhoud en regelmatige reiniging kunnen de levensduur van je stof verlengen en de noodzaak van reparaties of vervanging verminderen.

1. Wees voorzichtig bij het stofzuigen van bouclé-stoffen. Een te sterke zuigkracht kan de vorm van de lussen en de textuur van de stof aantasten. Als stofzuigen nodig is, gebruik dan de laagst mogelijke zuigkracht met een zachte borstelopzetstuk. Wrijf niet over het oppervlak.
2. Zit er een vlek op een hoes? We raden aan om alle hoezen te wassen om kleurverschillen te voorkomen. Was elke hoes apart, vooral als je bank meer dan één stofkleur heeft. Volg altijd de onderhoudssymbolen aan de binnenkant van elke hoes, zichtbaar na het openen van de rits.
3. Trek de hoezen na het wassen weer over de bank terwijl ze nog licht vochtig zijn voor het beste resultaat.
4. Gebruik geen chemische producten die niet specifiek zijn ontworpen voor de stof van je bank. Vermijd stofbeschermers. Als een professionele stomerij nodig is, volg dan altijd de onderhoudssymbolen op het label en zorg ervoor dat stomerij is deze specifieke stof kan behandelen.
5. Vermijd weken van de stof, omdat dit het materiaal onder de stof kan beschadigen of ervoor kan zorgen dat de vlek zich verspreidt. Als de vlek diep doordringt, verwijder dan de hoes en reinig de schuimvulling volgens de algemene reinigingsinstructies in deze gids.
6. Houd er rekening mee dat donkere denim kleurstof kan afgeven op de stof. Deze vlekken zijn vaak moeilijk volledig te verwijderen.
7. Pilling is normaal bij bouclé-stoffen vanwege hun van nature gestructureerde weefsel en kan ontstaan door wrijving tijdens het gebruik. Dit is een eigenschap van het materiaal, geen defect.
8. Of je huisdieren op de bank toelaat, is aan jou. Houd er echter rekening mee dat schade aan de stof door nagels niet onder de garantie valt.
9. Probeer zelf geen reparaties, aanpassingen of behandelingen uit te voeren.
10. Gebruik voor harde houten vloeren de viltjes onder de poten die in de startset zitten. Viltjes worden niet aanbevolen voor zachte vloeren.
11. Houd de bank uit de buurt van radiatoren en direct zonlicht.
12. De meubels zijn alleen voor gebruik binnenshuis bedoeld.

Vlekken verwijderen Effen Chenille

Dit zijn algemene aanbevelingen en er is geen garantie dat de vlek volledig verdwijnt. Raadpleeg bij twijfel een professionele stomerij – en laat hen weten of er al een poging is gedaan om de vlek te verwijderen

Test elk schoonmaakmiddel eerst op een onopvallende plek van de stof om te controleren of het geen nadelige effecten heeft.

1. Handel snel.
2. Dep vloeistoffen onmiddellijk op met keukenpapier of een schone, droge doek. Wrijf nooit. Druk zachtjes om zoveel mogelijk vloeistof van het oppervlak op te nemen.
3. Deze stof kan een oppervlakteafwerking hebben die de opname van vloeistof vertraagt. Voor het beste resultaat verwijder je de vlek voordat deze dieper in de stof doordringt.
4. Maak de vlek niet meteen nat. Neem eerst zoveel mogelijk vloeistof op met een droge papieren handdoek.
5. Als de vlek zichtbaar blijft, gebruik dan een schone, licht vochtige microvezeldoek. Werk voorzichtig van de buitenkant van de vlek naar het midden toe. Gebruik niet te veel water en maak de stof niet doorweekt.
6. Bij dikke vlekken los je het overtollige materiaal voorzichtig met een lepel op. Maak de lepel tussendoor schoon om verspreiding te voorkomen. Schraap niet met scherpe voorwerpen.
7. Bij vettige vlekken gebruik je, na het deppen, een spons of witte doek die is bevochtigd met warm water. Probeer niet hard te wrijven om te voorkomen dat de vlek dieper in de stof wordt gewreven. Maak de stof niet te nat.
8. Je kunt een kleine hoeveelheid afwasmiddel toevoegen en een licht schuim laten ontstaan. Verwijder eventuele resten met een schone, met bruisend water bevochtigde handdoek. Dep opnieuw zoals in stap 2.
9. Laat de stof volledig drogen voor gebruik.

Als de vlek na het uitvoeren van deze stappen niet verdwijnt, behandel de stof dan volgens de bijgeleverde onderhoudssymbolen.

Verzorging & onderhoud Effen Chenille

Door goed onderhoud en regelmatige reiniging gaat je stof langer mee en zijn er minder vaak reparaties of vervanging nodig.

1. Wees heel voorzichtig bij het stofzuigen. Een te sterke zuigkracht kan de vorm en textuur van de stof aantasten. Als stofzuigen nodig is, gebruik dan de laagst mogelijke zuigkracht en een zacht borstelopzetstuk. Wrijf niet over het oppervlak. Probeer in de richting van de pool te stofzuigen, niet in cirkels.
2. Zit er een vlek op een van de hoezen? Wij raden aan alle hoezen te wassen om kleurverschillen te voorkomen. Was elke hoes apart, vooral als je bank meer dan één stofkleur heeft. Volg altijd de onderhoudssymbolen die aan de binnenkant van elke hoes zijn bevestigd, zichtbaar na het openen van de rits.
3. Trek de hoezen na het wassen meteen weer over de bank, terwijl ze nog licht vochtig zijn, voor het beste resultaat.
4. Gebruik geen chemische producten die niet specifiek zijn ontworpen voor de stof van je bank. Vermijd stofbeschermers. Als professionele stomerij nodig is, volg dan altijd de onderhoudssymbolen op het label en zorg ervoor dat stomerij is toegestaan voor deze specifieke stof.
5. Vermijd doorweken, aangezien dit het materiaal onder de stof kan beschadigen of ervoor kan zorgen dat de vlek zich verspreidt. Als de vlek diep doordringt, verwijder dan de hoes en reinig de schuimvulling volgens de algemene reinigingsinstructies in deze gids.
6. Houd er rekening mee dat donkere denim kleurstof kan afgeven op de stof. Deze vlekken zijn vaak moeilijk volledig te verwijderen.
7. Pilling is normaal bij chenillestoffen vanwege hun zachte, gestructureerde weefsel en kan ontstaan door wrijving tijdens het gebruik. Na verloop van tijd kunnen er van nature kleine vezeltjes op het oppervlak verschijnen. Dit is een eigenschap van het materiaal, geen gebrek.
8. Het is aan jou om te beslissen of je huisdieren op de bank toelaat. Houd er echter rekening mee dat schade aan de stof veroorzaakt door nagels niet onder de garantie valt.
9. Probeer niet zelf reparaties, aanpassingen of bewerkingen uit te voeren.
10. Gebruik voor harde houten vloeren de viltjes onder de poten die in de startset zitten. Viltjes worden niet aanbevolen voor zachte vloeren.
11. Houd de bank uit de buurt van radiatoren en direct zonlicht.
12. Het meubel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Vlekken verwijderen

Leer

Deze tips zijn bedoeld om te helpen bij de meeste gemorste vloeistoffen en vlekken, maar garanderen geen volledige verwijdering van de vlek.

1. Handel snel. Hoe sneller je reageert, hoe beter.
2. Dep vloeistoffen op met keukenpapier. Druk zachtjes om zoveel mogelijk op te nemen.
3. Voorkom dat de vlek zich verspreidt of dat vloeistof in de naden sijpelt.
4. Schraap niet met scherpe voorwerpen, want dit kan het leer beschadigen.
5. Wrijf niet te hard, want dit kan de beschermende toplaag beschadigen.
6. Gebruik voor vettige vlekken, na het deppen, een licht vochtige spons of witte doek met warm water. Gebruik alleen zoveel water als nodig is.
7. Als je een vochtige doek hebt gebruikt, droog de bank dan opnieuw grondig af met keukenpapier.
8. Laat het leer volledig drogen voordat je het gebruikt.

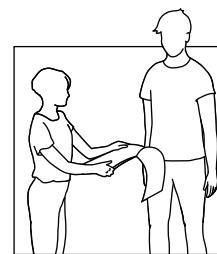
Verzorging & onderhoud

Leer

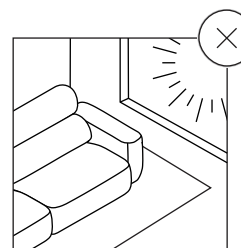
Goed onderhoud en regelmatige reiniging kunnen de levensduur van leer verlengen en de noodzaak van reparaties of vervangen verminderen:

1. Stofzuig je meubels wekelijks met een zachte borstel opzetstuk.
2. Strijk leer niet.
3. Wrijf niet te hard over het leer, omdat dit de beschermende toplaag kan beschadigen.
4. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, stukken zeep, zadelzeep of huishoudelijke schoonmaakmiddelen. Gebruik alleen de methoden in deze handleiding.
5. Vermijd het intrekken van vloeistof, omdat dit het materiaal eronder kan beschadigen of vlekken kan verspreiden. Verwijder bij diepe vlekken de hoes en reinig de schuimvoering zoals beschreven in deze handleiding.
6. Donkere denim kan kleur afgeven. Op lichtgekleurd leer zijn vlekken zoals rode wijn of koffie beter zichtbaar en moeilijker te verwijderen.
7. Pas op voor scherpe voorwerpen – ritsen, drukknopen, metalen accessoires, scherpe voorwerpen in het algemeen – die krassen op het leer kunnen veroorzaken.
8. Het is aan jou om te beslissen of je huisdieren op de bank toestaat. Houd er echter rekening mee dat leer gemakkelijk krassen vertoont; schade door krabben valt niet onder de garantie.
9. Probeer niet zelf reparaties of aanpassingen uit te voeren.
10. Wanneer je een hoes verwijderd, vermijd dan strak opvouwen of langdurig opbergen, omdat dit permanente kreuken kan veroorzaken.
11. Leer rekt na verloop van tijd op natuurlijke wijze uit, waardoor er enkele vouwen kunnen ontstaan. Dit is een kenmerk van echt leer en geen defect.
12. Leer is een natuurlijk materiaal – de textuur zal nooit volledig uniform zijn over het hele oppervlak van de bank. Dit is een natuurlijk en gewenst kenmerk van echt leer. De textuur kan verschillen tussen de achterkant en de voorkant van de bank.
13. De kleur van leer kan in de loop van de tijd veranderen; nieuwe aankopen komen mogelijk niet exact overeen met oudere exemplaren.
14. Houd de bank uit de buurt van radiatoren en direct zonlicht.
15. Leren zitmeubels kunnen door hun elasticiteit anders aanvoelen dan stoffen versies.
16. Luchtopeningen in hoofdsteunen en rugkussens kunnen tijdens het zitten een geluid produceren, veroorzaakt door het ontsnappen van lucht.
17. Gebruik voor harde houten vloeren de meegeleverde viltjes onder de poten. Gebruik deze niet op zachte vloeren.
18. Het meubilair is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenhuis.

Instrukcja obsługi



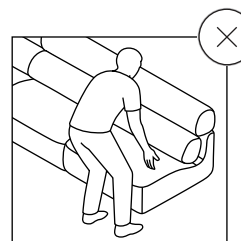
Poproś o pomoc: potrzebujesz 2-3 kompetentnych dorosłych, aby bezpiecznie złożyć sofę. Tylko.



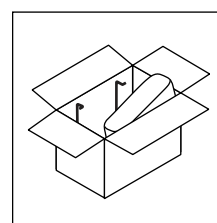
Trzymaj sofę z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Przeznaczona jest tylko do użytku wewnętrznego.



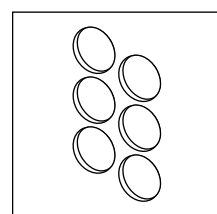
Podłokietniki i zagłówki nie są przeznaczone do siedzenia – pełnią funkcję wspierającą, a nie nośną.



Nie należy podnosić całej sofy, trzymając ją wyłącznie za jeden moduł.



Zawsze rozkładaj i składaj sofę, gdy chcesz przenieść ją w inne miejsce.



Jeżeli chcesz postawić sofę na podłodze podatnej na zarysowania, użyj podkładek filcowych pod nogi (dołączonych do zestawu startowego).



Ze względów bezpieczeństwa dzieci nie powinny wspinać się ani zwisać z podłokietników i zagłówków.

Wskazówki dotyczące prania

Wełna



Nie pierz w wodzie ani w pralce



Nie wybielaj



Nie susz w suszarce bębnowej



Prasuj w maksymalnej temperaturze 160°C



Pierz chemicznie: tetrachloroetylenem, dibutoksyometanem (temperatura wrzenia 182,5°C, temperatura zapłonu 62°C) lub rozpuszczalnikami oznaczonymi symbolem F

Sztruks



Pierz w pralce (standardowy program) lub ręcznie w temperaturze maksymalnie 40°C



Nie wybielaj



Nie susz w suszarce bębnowej



Prasuj w maksymalnej temperaturze 120°C, bez pary (para może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)



Pierz chemicznie: tetrachloroetylenem, dibutoksyometanem (temperatura wrzenia 182,5°C, temperatura zapłonu 62°C) lub rozpuszczalnikami oznaczonymi symbolem F

Instrukcje czyszczenia

Bouclé

-  Prać ręcznie lub w pralce w temperaturze max 40°C
-  Nie wybielać
-  Nie suszyć w suszarce bębnowej
-  Prasować w temperaturze max 120°C
-  Można czyścić chemicznie z użyciem tetrachloroetyleny, dibutoksymetany (temperatura wrzenia 182,5°C, temperatura zapłonu 62°C) lub rozpuszczalników oznaczonych symbolem F

Melanż bouclé

-  Prać ręcznie w temperaturze max 30°C
-  Nie wybielać
-  Nie suszyć w suszarce bębnowej
-  Nie prasować
-  Nie czyścić chemicznie

Instrukcje czyszczenia

Szenil		Prać ręcznie lub w pralce w temperaturze max 30°C, wybierając delikatny program
		Nie wybielać
		Nie suszyć w suszarce bębnowej
		Prasować w temperaturze max 120°C
		Można czyścić chemicznie z użyciem tetrachloroetylenu, dibutoksymetanu (temperatura wrzenia 182,5°C, temperatura zapłonu 62°C) lub rozpuszczalników oznaczonych symbolem F
Skóra		Nie prać
		Nie suszyć w suszarce bębnowej
		Nie prasować
		Nie czyścić chemicznie
		Skóra powlekana

Usuwanie plam Sztruks i wełna

Poniżej znajdziesz wskazówki, które pomogą Ci zadbać o tkaninę i skutecznie usunąć większość plam. Jeśli potrzebujesz dodatkowego wsparcia, warto skonsultować się z pralnią chemiczną - szczególnie jeśli wcześniej podejmowano już próbę czyszczenia.

Zanim użyjesz jakiegokolwiek środka, sprawdź go najpierw na niewidocznym miejscu, żeby upewnić się, że nie zaszkodzi tkaninie.

1. Działaj szybko.
2. Wylany płyn delikatnie osusz papierowym ręcznikiem – nigdy nie pocieraj. Dociskaj mocno, aby wchłonął jak najwięcej.
3. W przypadku większych plam delikatnie zbierz nadmiar rozlanej substancji łyżką. Czyść łyżkę między kolejnymi nabieraniami, aby nie powiększyć plamy. Przy czyszczeniu sztruksu pracuj zgodnie z kierunkiem włókien. Nie skrob powierzchnię ostrymi przedmiotami.
4. Jeśli plama była tłusta, po jej wcześniejszym osuszeniu należy użyć gąbki lub białej ściereczki zwilżonej letnią wodą. Delikatnie, kolistym ruchem, nanieś wilgoć od zewnętrznych brzegów plamy w kierunku jej środka. Unikaj pocierania.
5. Możesz dodać niewielką ilość płynu do mycia naczyń i wytworzyć pianę. Usuń pozostałości czystym ręcznikiem zwilżonym wodą gazowaną – bąbelki mogą pomóc wywabić plamę. Ponownie osusz jak w kroku 2.
6. Wysusz tkaninę przed ponownym użyciem sofy.

Jeśli plama nie zniknie, postępuj zgodnie z zaleceniami pielęgnacyjnymi wskazanymi na symbolach umieszczonych na tkaninie.

Pielęgnacja i konserwacja Sztruks i wełna

Odpowiednia pielęgnacja i regularne czyszczenie wydłużają żywotność tkaniny i zmniejszają potrzebę napraw lub wymiany.

1. Odkurzaj meble raz w tygodniu, używając miękkiej końcówki szczotki. W przypadku sztruksu odkurzaj zgodnie z kierunkiem włosa – nie wykonuj ruchów kolistych.
2. Plama na jednej poszewce? Wypierz wszystkie, aby uniknąć różnic w kolorze. Pierz każdą osobno, szczególnie jeśli sofa ma więcej niż jeden kolor.
3. Po praniu najlepiej założyć pokrowce, gdy są jeszcze lekko wilgotne.
4. Nie używaj chemicznych środków, które nie są przeznaczone do danego typu tkaniny. Unikaj impregnatów. Stosuj wyłącznie metody opisane w instrukcji.
5. Nie przemaczaj tkaniny - może to uszkodzić materiał pod spodem lub powiększyć plamę. Jeśli plama wnika głęboko, zdejmij pokrowiec i wyczyść pianką zgodnie z ogólnymi zaleceniami zawartymi w instrukcji.
6. Uważaj na ciemny dżins - może farbować tkaninę, a takie plamy są trudne do usunięcia.
7. Mechacenie się jest naturalnym zjawiskiem w przypadku produktów wełnianych i wynika z codziennego użytkowania. Z czasem tkanina może się również delikatnie rozluźniać, tworząc subtelne zagniecenia. To element charakteru wełny i dowód jej autentyczności, a nie wada produktu.
8. Zwierzęta na sofie? To Ty decydujesz. Pamiętaj, że uszkodzenia spowodowane pazurami nie są objęte gwarancją.
9. Nie próbuj naprawiać, modyfikować ani konserwować mebla samodzielnie.
10. Na twardych podłogach stosuj podkładki filcowe (dołączone do zestawu startowego). Nie zaleca się ich stosowania na miękkim podłożu.
11. Unikaj ustawiania mebli w pobliżu kaloryferów oraz w miejscach narażonych na bezpośrednie światło słoneczne.
12. Meble przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnętrznego.

Usuwanie plam Bouclé i melanż bouclé

Poniżej znajdziesz wskazówki, które pomogą Ci zadbać o tkaninę i skutecznie usunąć większość plam. Jeśli potrzebujesz dodatkowego wsparcia, warto skonsultować się z pralnią chemiczną - szczególnie jeśli wcześniej podejmowano już próbę czyszczenia.

Zanim użyjesz jakiegokolwiek środka, sprawdź go najpierw na niewidocznym miejscu, żeby upewnić się, że nie zaszkodzi tkaninie.

1. Działaj szybko.
2. Wylany płyn delikatnie osusz papierowym ręcznikiem - nigdy nie pocieraj. Dociskaj mocno, aby wchłonął jak najwięcej.
3. W przypadku tkaniny bouclé warto użyć czystej ściereczki z mikrofibry zwilżonej wodą i delikatnie czyścić plamę od zewnętrznej krawędzi do środka.
4. W przypadku większych plam delikatnie zbierz nadmiar rozlanej substancji łyżką. Czyść łyżkę między kolejnymi nabieraniami, aby nie powiększyć plamy. Nie skrob powierzchnię ostrymi przedmiotami.
5. Tkaniny bouclé mają wyraźną strukturę, dlatego zabrudzenia mogą osadzać się między włóknami. Jeśli po osuszeniu plama nadal jest widoczna, użyj czystej, lekko wilgotnej ściereczki z mikrofibry i delikatnie czyść od zewnętrznej krawędzi plamy do środka.
6. Jeśli plama była tłusta, po jej wcześniejszym osuszeniu należy użyć gąbki lub białej ściereczki zwilżonej letnią wodą. Delikatnie, kolistym ruchem, nanieś wilgoć od zewnętrznych brzegów plamy w kierunku jej środka. Unikaj pocierania.
7. Możesz dodać niewielką ilość płynu do mycia naczyń i wytworzyć pianę. Usuń pozostałości czystym ręcznikiem zwilżonym wodą gazowaną - bąbelki mogą pomóc wywabić plamę. Ponownie osusz jak w kroku 2.
8. Zanim ponownie zaczniesz korzystać z mebla, poczekaj, aż tkanina całkowicie wyschnie.

Jeśli plama nie zniknie, postępuj zgodnie z zaleceniami pielęgnacyjnymi wskazanymi na symbolach umieszczonych na tkaninie.

Pielęgnacja i konserwacja Bouclé i melanż bouclé

Właściwa pielęgnacja i regularne czyszczenie mogą przedłużyć żywotność tkaniny oraz ograniczyć konieczność napraw lub wymiany.

1. Należy zachować szczególną ostrożność podczas odkurzania tkanin bouclé. Zbyt mocna siła ssania może wpływać na strukturę pętelek i wygląd materiału. Jeśli odkurzasz sofę, używaj miękkiej końcówki i najniższej możliwej mocy. Unikaj pocierania powierzchni.
2. Plama pojawiła się tylko na jednym pokrowcu? Dla najlepszego efektu warto wyprać wszystkie pokrowce, aby uniknąć różnic w odcieniu. Każdy pokrowiec pierz osobno - szczególnie jeśli sofa łączy różne kolory tkanin. Zawsze sprawdzaj symbole pielęgnacji znajdujące się po wewnętrznej stronie pokrowca, widoczne po rozpięciu zamka.
3. Po praniu najlepiej założyć pokrowce, gdy są jeszcze lekko wilgotne.
4. Używaj wyłącznie środków przeznaczonych do danego typu tkaniny. Nie stosuj impregnatów ani uniwersalnych preparatów ochronnych. Jeśli sofa wymaga profesjonalnego czyszczenia, postępuj zgodnie z symbolami pielęgnacji na metce i upewnij się, że dana tkanina może być czyszczona chemicznie.
5. Nie przemaczaj tkaniny - może to uszkodzić materiał pod spodem lub powiększyć plamę. Jeśli plama wnika głęboko, zdejmij pokrowiec i wyczyść pianką zgodnie z ogólnymi zaleceniami zawartymi w instrukcji.
6. Uważaj na ciemny dżins - może farbować tkaninę, a takie plamy są trudne do usunięcia.
7. Delikatne mechacenie się tkanin bouclé jest naturalne i wynika z ich charakterystycznego splotu. Może pojawić się podczas codziennego użytkowania i nie jest wadą materiału.
8. Zwierzęta na sofie? To Ty decydujesz. Pamiętaj, że uszkodzenia spowodowane pazurami nie są objęte gwarancją.
9. Nie wykonuj samodzielnych napraw, przeróbek ani dodatkowych zabiegów na tkaninie.
10. Na twardych podłogach stosuj podkładki filcowe (dołączone do zestawu startowego). Nie zaleca się ich stosowania na miękkim podłożu.
11. Ustaw sofę z dala od grzejników i bezpośredniego światła słonecznego.
12. Meble przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnętrznego.

Usuwanie plam Szenil

Poniżej znajdziesz ogólne zalecenia, które nie gwarantują skutecznego usunięcia plamy. Najlepiej skonsultować się z pralnią chemiczną – poinformuj pracowników, jeśli wcześniej podjęto próbę samodzielnego czyszczenia.

Zanim użyjesz jakiegokolwiek środka, sprawdź go najpierw na niewidocznym miejscu, żeby upewnić się, że nie zaszkodzi tkaninie.

1. Działaj szybko.
2. Wylany płyn delikatnie osusz papierowym ręcznikiem – nigdy nie pocieraj. Dociskaj mocno, aby wchłonął jak najwięcej.
3. W przypadku większych plam delikatnie zbierz nadmiar rozlanej substancji łyżką. Czyść łyżkę między kolejnymi nabieraniami, aby nie powiększyć plamy. Przy czyszczeniu sztruksu pracuj zgodnie z kierunkiem włókien. Nie skrob powierzchnię ostrymi przedmiotami.
4. Jeśli plama była tłusta, po jej wcześniejszym osuszeniu należy użyć gąbki lub białej ściereczki zwilżonej letnią wodą. Delikatnie, kolistym ruchem, nanieś wilgoć od zewnętrznych brzegów plamy w kierunku jej środka. Unikaj pocierania.
5. Możesz dodać niewielką ilość płynu do mycia naczyń i wytworzyć pianę. Usuń pozostałości czystym ręcznikiem zwilżonym wodą gazowaną – bąbelki mogą pomóc wywabić plamę. Ponownie osusz jak w kroku 2.
6. Wysusz tkaninę przed ponownym użyciem sofy.

Jeśli plama nie zniknie, postępuj zgodnie z zaleceniami pielęgnacyjnymi wskazanymi na symbolach umieszczonych na tkaninie.

Pielęgnacja i konserwacja Szenil

Odpowiednia pielęgnacja i regularne czyszczenie wydłużają żywotność tkaniny i zmniejszają potrzebę napraw lub wymiany.

1. Należy zachować szczególną ostrożność podczas odkurzania. Zbyt mocna siła ssania może wpływać na strukturę i wygląd materiału. Jeśli odkurzasz sofę, używaj miękkiej końcówki i najniższej możliwej mocy. Unikaj pocierania powierzchni.
2. Plama na jednej poszewce? Wypierz wszystkie, aby uniknąć różnic w kolorze. Pierz każdą osobno, szczególnie jeśli sofa ma więcej niż jeden kolor.
3. Po praniu załóż poszewki, gdy są jeszcze lekko wilgotne – to zapewni najlepszy efekt wizualny.
4. Nie używaj chemicznych środków, które nie są przeznaczone do danego typu tkaniny. Unikaj impregnatów. Stosuj wyłącznie metody opisane w instrukcji.
5. Nie przemaczaj tkaniny – może to uszkodzić materiał pod spodem lub roznieść plamę. Jeśli plama wnika głęboko, zdejmij pokrowiec i wyczyść piankę zgodnie z ogólnymi zaleceniami zawartymi w instrukcji.
6. Uważaj na ciemny dżins – może farbować tkaninę, a takie plamy są trudne do usunięcia.
7. Mechacenie się jest naturalnym zjawiskiem w przypadku produktów wełnianych i wynika z codziennego użytkowania. Z czasem tkanina może się również delikatnie rozluźniać, tworząc subtelne zagniecenia. To element charakteru wełny i dowód jej autentyczności, a nie wada produktu.
8. Zwierzęta na sofie? To Ty decydujesz. Pamiętaj, że uszkodzenia spowodowane pazurami nie są objęte gwarancją.
9. Nie próbuj naprawiać, modyfikować ani konserwować mebla samodzielnie.
10. Na twardych podłogach stosuj podkładki filcowe (dołączone do zestawu startowego). Nie zaleca się ich stosowania na miękkie podłoga.
11. Unikaj ustawiania mebli w pobliżu kaloryferów oraz w miejscach narażonych na bezpośrednie światło słoneczne.
12. Meble przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnętrznego.

Usuwanie plam Skóra

Poniższe wskazówki mogą pomóc w usuwaniu większości plam i śladów, ale nie gwarantują całkowitego ich usunięcia.

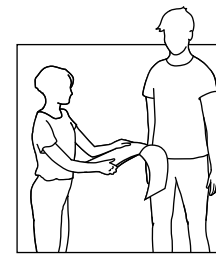
1. Działaj szybko. Im szybciej zareagujesz, tym lepiej.
2. W przypadku płynów osusz plamę ręcznikiem papierowym. Delikatnie przyciskaj, aby wchłonąć jak najwięcej.
3. Unikaj rozmazywania plamy lub wnikania płynu w szwy.
4. Nie zeskrobuj plam ostrymi przedmiotami - może to uszkodzić skórę.
5. Unikaj zbyt mocnego pocierania, ponieważ może to uszkodzić ochronną warstwę wierzchnią.
6. W przypadku tłustych plam, po osuszeniu, użyj lekko wilgotnej gąbki lub białej szmatki z ciepłą wodą. Używaj tylko tyle wody, ile jest konieczne.
7. W przypadku użycia wilgotnej ściereczki, dokładnie wysusz sofę ręcznikiem papierowym.
8. Pozostaw skórę do całkowitego wyschnięcia przed ponownym użyciem.

Pielęgnacja i konserwacja Skóra

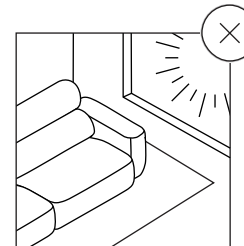
Właściwa pielęgnacja i regularne czyszczenie mogą przedłużyć żywotność skóry i zmniejszyć potrzebę napraw lub wymiany:

1. Odkurzaj meble co tydzień, używając końcówek z miękką szczotką.
2. Nie prasuj skóry.
3. Nie pocieraj skóry zbyt mocno, aby nie uszkodzić ochronnej warstwy wierzchniej.
4. Nie używaj środków chemicznych, mydła w kostce, pasty do siedel ani domowych detergentów. Stosuj wyłącznie metody opisane w tym poradniku.
5. Unikaj przemoczenia – może to uszkodzić materiał pod spodem lub rozprzestrzenić plamę. W przypadku głębokich plam zdejmij pokrowiec i wyczyść wyściółkę z pianki zgodnie z instrukcjami w tym poradniku.
6. Ciemny dżins może pozostawiać ślady barwnik. Na jasnej skórze plamy, takie jak czerwone wino lub kawa, będą bardziej widoczne i trudniejsze do usunięcia.
7. Uważaj na ostre przedmioty – zamki błyskawiczne, zatrzaski, metalowe akcesoria, ostre elementy - mogą one porysować skórę.
8. Pozwalanie zwierzętom na korzystanie z sofy zależy od Ciebie, jednak pamiętaj, że skóra łatwo się rysuje; uszkodzenia spowodowane pazurami nie są objęte gwarancją.
9. Nie podejmuj prób samodzielnych napraw ani modyfikacji.
10. Podczas zdejmowania pokrowca unikaj ciasnego składania lub długotrwałego przechowywania, ponieważ może to powodować trwałe zagniecenia.
11. Skóra z czasem naturalnie się rozciąga, dlatego mogą pojawić się zagniecenia. Jest to cecha charakterystyczna prawdziwej skóry, a nie wada.
12. Skóra jest materiałem naturalnym – jej faktura nigdy nie będzie całkowicie jednolita na całej powierzchni sofy. Jest to naturalna i pożądana cecha skóry naturalnej. Faktura może się różnić między tylną a przednią częścią sofy.
13. Kolor skóry może zmieniać się z upływem czasu; nowe elementy mogą nie pasować idealnie do starszych.
14. Sofa powinna stać daleko od grzejników i nie być narażona na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
15. Skórzane siedziska mogą różnić się od wersji materiałowych ze względu na elastyczność.
16. Otwory wentylacyjne w zagłówkach i poduszkach lędźwiowych mogą wydawać dźwięki podczas siadania – to efekt uwalniania powietrza.
17. W przypadku twardych podłóg drewnianych należy używać filcowych podkładek znajdujących się pod nogami. Nie należy ich używać na miękkich podłogach.
18. Meble są przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego.

Istruzioni di sicurezza



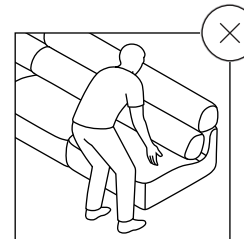
Chiedi una mano: per montare in sicurezza il tuo divano Tylko avrai bisogno di 2 o 3 persone adulte.



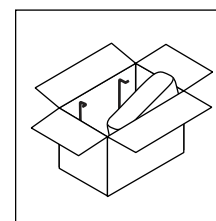
Tieni il divano lontano dalla luce solare diretta. Solo per uso interno.



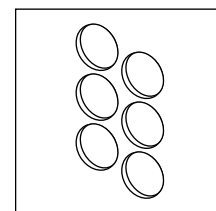
Non sederti direttamente sui braccioli o sul poggiatesta: sono progettati per sostenere, non per reggere il peso del corpo.



Non sollevare mai l'intero divano afferrandolo da un solo modulo.



Se devi spostare il divano in un'altra stanza o abitazione, smontalo completamente e rimontalo una volta posizionato.



Se hai posizionato il divano su un pavimento delicato o soggetto a graffi, applica i feltrini forniti nel kit iniziale.



Per motivi di sicurezza, non lasciare che i bambini si arrampichino o si appendano ai braccioli o al poggiatesta.

Istruzioni di lavaggio

Lana



Non lavare con acqua né in lavatrice



Non candeggiare



Non asciugare in asciugatrice



Stirare a una temperatura massima di 160 °C



Solo lavaggio professionale a secco:
tetracloroetilene, dibutossimetano (punto di
ebollizione 182,5°C, punto di infiammabilità 62°C),
o solventi contrassegnati dal simbolo F

Velluto a coste



Lavare a mano o in lavatrice a max 40 °C, con ciclo
normale



Non candeggiare



Non asciugare in asciugatrice



Stirare a una temperatura massima di 120 °C, senza
vapore (il vapore può danneggiare il tessuto in modo
irreversibile)



Lavaggio a secco professionale con
tetracloroetilene, dibutossimetano (punto di
ebollizione 182,5°C, punto di infiammabilità 62°C),
o solventi contrassegnati dal simbolo F

Istruzioni di lavaggio

Bouclé classico



Lavare a mano o in lavatrice a massimo 40 °C



Non candeggiare



Non asciugare in asciugatrice



Stirare a una temperatura massima di 120 °C



Lavaggio a secco professionale con tetracloroetilene, dibutossimetano (punto di ebollizione 182,5 °C, punto di infiammabilità 62 °C) o solventi contrassegnati con il simbolo F

Bouclé mélange



Lavare a mano a massimo 30 °C



Non candeggiare



Non asciugare in asciugatrice



Non stirare



Non lavare a secco

Istruzioni di lavaggio

Ciniglia
fine

-  Lavare a mano o in lavatrice a massimo 30 °C con ciclo delicato
-  Non candeggiare
-  Non asciugare in asciugatrice
-  Stirare a una temperatura massima di 120 °C
-  Lavaggio a secco professionale con tetracloroetilene, dibutossimetano (punto di ebollizione 182,5 °C, punto di infiammabilità 62 °C) o solventi contrassegnati con il simbolo F, sempre con trattamento delicato

Pelle

-  Non lavare
-  Non asciugare in asciugatrice
-  Non stirare
-  Non lavare a secco
-  Pelle rivestita

Rimozione delle macchie

Velluto a coste e Lana

Queste sono indicazioni generali e non garantiscono la completa rimozione delle macchie. In caso di dubbio, rivolgiti a una lavanderia professionale e informa il personale se hai già tentato di rimuovere la macchia.

Prima di utilizzare qualsiasi prodotto per la pulizia, testalo su una parte nascosta del tessuto per verificare eventuali effetti negativi.

1. Agisci rapidamente.
2. Tampona i liquidi con carta assorbente, senza strofinare. Premi bene per assorbire quanto più possibile.
3. Per le macchie dense, rimuovi delicatamente l'eccesso con un cucchiaino. Pulisci il cucchiaino a ogni passaggio per evitare che la macchia si allarghi. Con il velluto a coste, lavora seguendo la direzione della trama. Non usare oggetti appuntiti.
4. Per macchie di grasso, dopo aver tamponato, usa una spugna o un panno bianco inumidito con acqua tiepida. Tampona delicatamente con movimenti circolari verso il centro: non strofinare.
5. Puoi aggiungere una piccola quantità di detersivo per piatti e creare una leggera schiuma. Rimuovi i residui con un panno pulito inumidito con acqua frizzante: le bollicine possono aiutare a rimuovere la macchia. Tampona di nuovo come al punto 2.
6. Lascia asciugare completamente prima di riutilizzare il divano.

Se la macchia persiste, tratta il tessuto seguendo i simboli di cura riportati sull'etichetta.

Cura e manutenzione

Velluto a coste e Lana

Una cura adeguata e una pulizia regolare aiutano a prolungare la durata del tessuto e riducono la necessità di riparazioni o sostituzioni.

1. Passa l'aspirapolvere sul divano una volta a settimana usando una spazzola morbida. Per il velluto a coste, aspira seguendo la direzione della trama, mai in cerchi.
2. Hai macchiato una fodera? Ti consigliamo di lavare tutte le fodere per evitare differenze di colore. Lava ogni fodera separatamente, soprattutto se il divano è composto da più colori.
3. Dopo il lavaggio, rimetti le fodere quando sono ancora leggermente umide: si adatteranno meglio alla forma.
4. Non usare prodotti chimici non specificamente formulati per il tessuto del divano. Evita i prodotti protettivi per tessuti. Utilizza solo i metodi di pulizia indicati in questa guida.
5. Evita di bagnare troppo il tessuto, poiché potrebbe danneggiare i materiali interni o far espandere la macchia. Se la macchia è penetrata in profondità, rimuovi la fodera e pulisci l'imbottitura seguendo le istruzioni generali di questa guida.
6. Fai attenzione: il denim scuro può trasferire colore sul tessuto. Questo tipo di macchie può essere difficile da rimuovere completamente.
7. Il pilling è una reazione naturale della lana al contatto e all'uso quotidiano. Con il tempo, il tessuto si rilassa delicatamente e possono comparire leggere pieghe. È una caratteristica di questo materiale, non un difetto.
8. Consentire l'accesso degli animali domestici al divano è una tua scelta. Tuttavia, i danni causati da artigli non sono coperti dalla garanzia.
9. Non tentare di effettuare riparazioni, modifiche o trattamenti autonomamente.
10. Su pavimenti duri in legno, applica i feltrini sotto le gambe del divano (inclusi nel kit iniziale). I feltrini non sono consigliati su superfici morbide, come tappeti.
11. Tieni il divano lontano da termosifoni e luce solare diretta.
12. Questo arredo è pensato esclusivamente per ambienti interni.

Rimozione delle macchie

Bouclé classico e Bouclé mélange

Queste sono indicazioni generali e non garantiscono la completa rimozione delle macchie. In caso di dubbio, rivolgiti a una lavanderia professionale e informa il personale se hai già tentato di rimuovere la macchia.

Prima di utilizzare qualsiasi prodotto per la pulizia, testalo su una parte nascosta del tessuto per verificare eventuali effetti indesiderati.

1. Agisci rapidamente.
2. ampona i liquidi con carta assorbente. Non strofinare mai. Asciuga delicatamente per assorbire più liquido possibile prima che la macchia penetri nella struttura del tessuto.
3. Per i tessuti bouclé, si consiglia anche di usare un panno in microfibra pulito, inumidito con acqua, procedendo delicatamente dall'esterno della macchia verso il centro.
4. Per le macchie dense, rimuovi delicatamente l'eccesso con un cucchiaino. Pulisci il cucchiaino a ogni passaggio per evitare che la macchia si allarghi. Non usare oggetti appuntiti.
5. I tessuti bouclé hanno una superficie materica, quindi le macchie possono depositarsi tra le fibre. Se la macchia resta visibile dopo aver tamponato, usa un panno in microfibra pulito e leggermente umido, procedendo dall'esterno verso il centro.
6. Per le macchie di grasso, dopo aver tamponato, usa una spugna o un panno bianco inumidito con acqua tiepida. Evita di strofinare con forza per non spingere la macchia più in profondità nel tessuto.
7. Puoi aggiungere una piccola quantità di detersivo per piatti e creare una leggera schiuma. Rimuovi eventuali residui con un asciugamano pulito inumidito con acqua frizzante. Tampona di nuovo come al punto 2.
8. Lascia asciugare completamente prima di riutilizzare il divano.

Se la macchia persiste, tratta il tessuto seguendo i simboli di cura riportati sull'etichetta.

Cura e manutenzione

Bouclé classico e Bouclé mélange

Una cura adeguata e una pulizia regolare aiutano a prolungare la durata del tessuto e riducono la necessità di riparazioni o sostituzioni.

1. Fai molta attenzione quando aspiri i tessuti bouclé. Un'aspirazione eccessiva può deformare gli anelli e cambiare l'aspetto materico del tessuto. Se devi usare l'aspirapolvere, scegli l'aspirazione minima e monta un accessorio con setole morbide. Cerca di non sfregare la superficie.
2. Si è macchiata solo una fodera? Ti consigliamo di lavare tutte le fodere per evitare differenze di colore. Lava ogni fodera separatamente, soprattutto se il divano ha più colori. Segui sempre i simboli di cura applicati all'interno di ogni fodera, visibili aprendo la zip.
3. Per una resa migliore, riposiziona le fodere mentre sono ancora un po' umide.
4. Non usare prodotti chimici non specificamente pensati per il tessuto del tuo divano. Evita i prodotti protettivi per tessuti. Se serve un lavaggio a secco professionale, segui sempre i simboli sull'etichetta e verifica che sia consentito per questo tessuto specifico.
5. Evita di bagnare troppo il tessuto, poiché potrebbe danneggiare i materiali interni o far espandere la macchia. Se la macchia è penetrata in profondità, rimuovi la fodera e pulisci l'imbottitura seguendo le istruzioni generali di questa guida.
6. Fai attenzione: il denim scuro può trasferire colore sul tessuto. Questo tipo di macchie può essere difficile da rimuovere completamente.
7. Il pilling è normale nei tessuti bouclé, a causa della loro trama naturale e materica, e può comparire con lo sfregamento durante l'uso. Si tratta di una particolarità del materiale, non di un'imperfezione.
8. Consentire l'accesso degli animali domestici al divano è una tua scelta. Tuttavia, i danni causati da artigli o unghie non sono coperti dalla garanzia.
9. Non tentare di effettuare riparazioni, modifiche o trattamenti autonomamente.
10. Su pavimenti duri in legno, applica i feltrini sotto le gambe del divano (inclusi nel kit iniziale). I feltrini non sono consigliati su superfici morbide, come tappeti.
11. Tieni il divano lontano da termosifoni e luce solare diretta.
12. Questo arredo è pensato esclusivamente per ambienti interni.

Rimozione delle macchie

Ciniglia fine

Queste sono indicazioni generali e non garantiscono la completa rimozione delle macchie. In caso di dubbio, rivolgiti a una lavanderia professionale e informa il personale se hai già tentato di rimuovere la macchia.

Prima di utilizzare qualsiasi prodotto per la pulizia, testalo su una parte nascosta del tessuto per verificare eventuali effetti indesiderati.

1. Agisci rapidamente.
2. Tampona subito i liquidi con carta assorbente o con un panno pulito e asciutto. Non strofinare mai. Premi delicatamente per assorbire più liquido possibile dalla superficie.
3. Questo tessuto può avere una finitura superficiale che aiuta a rallentare l'assorbimento dei liquidi. Per un risultato ottimale, tratta la macchia prima che raggiunga gli strati interni.
4. Non bagnare subito la macchia. Inizia tamponando il liquido con carta assorbente asciutta, fino ad assorbirne il più possibile.
5. Se la macchia persiste, utilizza un panno in microfibra pulito e leggermente umido. Procedi delicatamente dall'esterno della macchia verso il centro. Evita di usare troppa acqua e non impregnare il tessuto.
6. Per le macchie dense, rimuovi delicatamente l'eccesso con un cucchiaino. Pulisci il cucchiaino a ogni passaggio per evitare che la macchia si allarghi. Non usare oggetti appuntiti.
7. Per macchie di grasso, dopo aver tamponato, usa una spugna o un panno bianco inumidito con acqua tiepida. Evita di strofinare con forza per non spingere la macchia più in profondità nel tessuto. Non bagnare eccessivamente il tessuto.
8. Puoi aggiungere una piccola quantità di detersivo per piatti e creare una leggera schiuma. Rimuovi eventuali residui con un asciugamano pulito inumidito con acqua frizzante. Tampona di nuovo come al punto 2.
9. Lascia asciugare completamente prima di riutilizzare il divano.

Se la macchia persiste, tratta il tessuto seguendo i simboli di cura riportati sull'etichetta.

Cura e manutenzione

Ciniglia fine

Una cura adeguata e una pulizia regolare aiutano a prolungare la durata del tessuto e riducono la necessità di riparazioni o sostituzioni.

1. Fai molta attenzione quando aspiri questo tessuto. Un'aspirazione eccessiva può deformarlo e modificare il suo aspetto. Se devi usare l'aspirapolvere, scegli l'aspirazione minima e monta un accessorio con setole morbide. Cerca di non sfregare la superficie. Aspira seguendo la direzione della trama, mai in cerchi.
2. Hai macchiato una fodera? Ti consigliamo di lavare tutte le fodere per evitare differenze di colore. Lava ogni fodera separatamente, soprattutto se il divano ha più colori. Segui sempre i simboli di cura applicati all'interno di ogni fodera, visibili aprendo la zip.
3. Per una resa migliore, riposiziona le fodere mentre sono ancora un po' umide.
4. Non usare prodotti chimici non specificamente pensati per il tessuto del tuo divano. Evita i prodotti protettivi per tessuti. Se serve un lavaggio a secco professionale, segui sempre i simboli sull'etichetta e verifica che sia consentito per questo tessuto specifico.
5. Evita di bagnare troppo il tessuto, poiché potrebbe danneggiare i materiali interni o far espandere la macchia. Se la macchia è penetrata in profondità, rimuovi la fodera e pulisci l'imbottitura seguendo le istruzioni generali di questa guida.
6. Fai attenzione: il denim scuro può trasferire colore sul tessuto. Questo tipo di macchie può essere difficile da rimuovere completamente.
7. Il pilling è normale nella ciniglia, a causa della loro trama delicata e materica, e può comparire con lo sfregamento durante l'uso. Con il tempo, sulla superficie possono anche comparire naturalmente piccole fibre. Si tratta di una particolarità del materiale, non di un'imperfezione.
8. Consentire l'accesso degli animali domestici al divano è una tua scelta. Tuttavia, i danni causati da artigli non sono coperti dalla garanzia.
9. Non tentare di effettuare riparazioni, modifiche o trattamenti autonomamente.
10. Su pavimenti duri in legno, applica i feltrini sotto le gambe del divano (inclusi nel kit iniziale). I feltrini non sono consigliati su superfici morbide, come tappeti.
11. Tieni il divano lontano da termosifoni e luce solare diretta.
12. Questo arredo è pensato esclusivamente per ambienti interni.

Rimozione delle macchie

Pelle

Questi consigli sono pensati per aiutarti con la maggior parte di schizzi e segni, ma non garantiscono la rimozione completa delle macchie.

1. Agisci rapidamente. Più intervieni in fretta, maggiori saranno le probabilità di eliminare la macchia.
2. In caso di versamento di liquidi, tampona con carta assorbente. Premi delicatamente per assorbire più liquido possibile.
3. Evita di estendere la macchia o di far penetrare il liquido nelle cuciture.
4. Non usare oggetti appuntiti: potrebbero danneggiare la pelle.
5. Evita di strofinare con troppa forza, poiché potresti danneggiare lo strato protettivo superiore.
6. Per le macchie di grasso, dopo aver tamponato, usa una spugna leggermente umida o un panno bianco con acqua tiepida. Usa solo la quantità d'acqua necessaria.
7. Se hai usato un panno umido, asciuga nuovamente il divano con carta assorbente.
8. Lascia asciugare completamente prima di riutilizzare il divano.

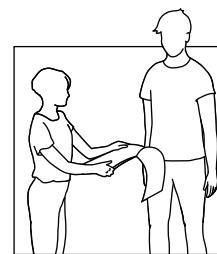
Cura e manutenzione

Pelle

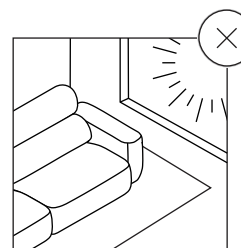
Una cura adeguata e una pulizia regolare aiutano a prolungare la durata della pelle e riducono la necessità di riparazioni o sostituzioni:

1. Aspira il divano una volta a settimana utilizzando una spazzola morbida come accessorio.
2. Non stirare la pelle.
3. Non strofinare la pelle con troppa forza, perché potresti danneggiare lo strato protettivo superiore.
4. Non utilizzare detergenti chimici, sapone in barretta, sapone da sella o detersivi domestici. Utilizza solo i metodi indicati in questa guida.
5. Evita di bagnare troppo la superficie, perché può danneggiare il materiale interno o diffondere le macchie. Per macchie profonde, rimuovi la fodera e pulisci l'imbottitura in schiuma come descritto in questa guida.
6. Il denim scuro può trasferire colore. Sulla pelle chiara, le macchie di vino rosso o caffè saranno più visibili e difficili da rimuovere.
7. Presta attenzione agli oggetti appuntiti: cerniere, bottoni automatici, accessori metallici o qualsiasi oggetto affilato possono graffiare la pelle.
8. Consentire agli animali domestici di salire sul divano è una tua scelta. Tuttavia, ricorda che la pelle si graffia facilmente e i danni causati dagli artigli non sono coperti da garanzia.
9. Non tentare di eseguire riparazioni o modifiche autonomamente.
10. Quando rimuovi una fodera, evita di piegarla troppo o di conservarla a lungo piegata, perché potrebbero formarsi segni permanenti.
11. Col tempo la pelle tende ad allungarsi, quindi possono comparire delle pieghe. Questa è una caratteristica della pelle autentica, non un difetto.
12. La pelle è un materiale naturale: la sua texture non sarà mai completamente uniforme sull'intera superficie del divano. Questo è un tratto naturale della pelle autentica. La texture può variare tra la parte posteriore e quella anteriore del divano.
13. Il colore della pelle può cambiare nel tempo; i pezzi nuovi potrebbero non coincidere perfettamente con quelli più vecchi.
14. Tieni il divano lontano da termosifoni e luce solare diretta.
15. La seduta in pelle può offrire una sensazione diversa rispetto a quella in tessuto a causa dell'elasticità.
16. Le valvole dell'aria nei poggiatesta e nei cuscini lombari possono produrre rumori quando ci si siede, causati dalla fuoriuscita d'aria.
17. Per pavimenti in legno duro, posiziona sotto le gambe i feltrini forniti. Non utilizzarli su pavimenti morbidi.
18. Questo arredo è pensato esclusivamente per ambienti interni.

Säkerhetsanvisningar



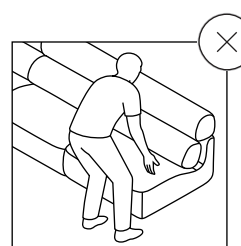
Be om hjälp: du behöver 2-3 vuxna personer för att montera din Tylko-soffa på ett säkert sätt.



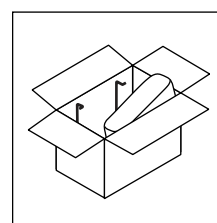
Håll din soffa borta från direkt solljus. Endast för inomhusbruk.



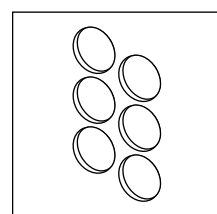
Sitt inte direkt på armstöden eller nackstödet - de är utformade för att stödja, inte belasta.



Lyft aldrig hela soffan i en enda modul.



Ta alltid isär och sätt ihop din soffa när du flyttar den till en annan plats.



Om soffan står på ett golv som är känsligt för repor, använd filtkuddar under benen (medföljer i startpaketet).



För att alla ska vara säkra får barn inte klättra eller hänga på armstöden eller nackstödet.

Tvättråd

Ull



Tvätta inte med vatten eller i maskin



Får inte blekas



Får inte torktumlas



Stryk vid en temperatur på högst 150°C



Endast professionell kemtvätt: tetrakloretylen, dibutoximetan (kokpunkt 182,5°C, flampunkt 62°C) eller lösningsmedel märkta med F-symbolen

Manchester



Maskin- eller handtvätt i max 40°C på normaltvättprogram



Får inte blekas



Får inte torktumlas



Stryk i högst 120°C, utan ånga (ånga kan orsaka permanenta skador)



Professionell kemtvätt i tetrakloretylen, dibutoximetan (kokpunkt 182,5°C, flampunkt 62°C) eller lösningsmedel märkta med F-symbolen

Tvättråd

Klassisk
bouclé

Maskintvätt eller handtvätt vid max 40 °C



Använd inte blekmedel



Får ej torktumlas



Stryk vid max 120 °C



Kemtvätt med tetrakloretylen,
dibutoximetan (kokpunkt 182,5 °C,
flampunkt 62 °C) eller lösningsmedel
märkta med symbolen F

Melange
bouclé

Handtvätt vid max 30 °C



Använd inte blekmedel



Får ej torktumlas



Får ej strykas



Får ej kemtvättas

Tvättråd

Enfärgad
chenille

Maskintvätt eller handtvätt vid max 30 °C
på fintvättprogram



Använd inte blekmedel



Får ej torktumlas



Stryk vid max 120 °C



Professionell kemtvätt med tetrakloretylen,
dibutoximetan (kokpunkt 182,5 °C, flampunkt
62 °C) eller lösningsmedel märkta med
F-symbolen med skonsam behandling.

Läder



Tvätta inte



Torktumla inte



Stryk inte



Kemtvätta inte



Belagt läder

Ta bort fläckar från Manchester och ull

Detta är allmänna rekommendationer och garanterar inte fullständig fläckborttagning. Om du är osäker, kontakta en professionell kemtvätt - och låt dem veta om någon fläckborttagning redan har försökts.

Innan du använder en rengöringsprodukt, testa den på en dold del av tyget för att kontrollera eventuella negativa effekter.

1. Agera snabbt.
2. Torka vätska med en pappershandduk - gnugga aldrig. Tryck hårt för att absorbera så mycket som möjligt.
3. Vid tjocka fläckar, lyft försiktigt bort resten med en sked. Rengör skeden mellan skopningarna för att undvika spridning. För manchester, arbeta med luggens riktning. Skrapa inte med vassa föremål.
4. För fettfläckar, efter blotting, använd en svamp eller vit trasa fuktad med varmt vatten. Torka försiktigt i cirkulära rörelser mot mitten - gnugga inte.
5. Du kan tillsätta en liten mängd diskmedel och skapa ett lätt skum. Ta bort eventuella rester med en ren handduk fuktad med kolsyrat vatten - bubblorna kan hjälpa till att lyfta fläcken. Torka igen som i steg 2.
6. Låt tyget torka helt före användning.

Om fläcken finns kvar efter dessa steg ska du behandla tyget enligt de skötselsymboler som anges.

Skötsel och underhåll Manchester och ull

Rätt skötsel och regelbunden rengöring kan förlänga tygets livslängd och minska behovet av reparationer eller byten.

1. Dammsug dina möbler en gång i veckan med en mjuk borste. För manchester, dammsug i riktning mot luggen - inte i cirklar.
2. Har du fått en fläck på ett överdrag? Vi rekommenderar att du tvättar alla överdrag för att undvika färgskillnader. Tvätta varje överdrag separat, särskilt om din soffa har mer än en färg på tyget.
3. För bästa resultat, sätt på överdragen igen efter tvätten medan de fortfarande är lite fuktiga.
4. Använd inte kemiska produkter som inte är speciellt framtagna för soffans tyg. Undvik tygskyddsmedel. Använd endast de rengöringsmetoder som beskrivs i denna guide.
5. Undvik blötläggning eftersom det kan skada materialet under tyget eller göra att fläcken sprider sig. Om fläcken tränger djupt in, ta bort överdraget och rengör skumfodret enligt de allmänna rengöringsanvisningarna i denna guide.
6. Tänk på att mörk denim kan överföra färg till tyget. Dessa fläckar är ofta svåra att få bort helt.
7. Pilling är normalt för ullprodukter – det uppstår vid gnidning. Ull mjuknar naturligt vid användning, vilket kan leda till att små veck uppstår. Detta är en egenskap hos materialet, inte ett fel.
8. Det är upp till dig att tillåta husdjur i soffan. Observera dock att klomärken omfattas inte av garantin.
9. Försök inte att reparera, modifiera eller behandla soffan själv.
10. För hårda trägolv, använd filtkuddar under benen, som medföljer i startpaketet. Filtkuddar rekommenderas inte för mjuka golv.
11. Håll soffan borta från värmeelement och direkt solljus.
12. Möbeln är endast avsedd för inomhusbruk.

Ta bort fläckar från Klassisk bouclé och melange bouclé

Detta är allmänna rekommendationer och garanterar inte att fläcken försvinner helt. Om du är osäker, vänd dig till en professionell kemtvätt – och uppge om du redan har försökt ta bort fläcken.

Innan du använder något rengöringsmedel bör du testa det på en dold del av tyget för att se om det ger några negativa effekter.

1. Agera snabbt.
2. Torka upp vätskan med en pappershandduk. Gnugga aldrig. Tryck försiktigt för att suga upp så mycket vätska som möjligt innan fläcken sjunker in i tyget.
3. För bouclétyger rekommenderas det även att använda en ren mikrofiberduk fuktad med vatten och försiktigt arbeta från fläckens ytterkant mot mitten.
4. För tjocka fläckar, lyft försiktigt bort överskottet med en sked. Rengör skeden mellan varje skopa för att undvika att fläcken sprids. Skrapa inte med vassa föremål.
5. Bouclétyger har en strukturerad yta, så fläckar kan fastna mellan fibrerna. Om fläcken fortfarande syns efter att du har torkat bort den, använd en ren, lätt fuktad mikrofiberduk och arbeta försiktigt från fläckens ytterkant mot mitten.
6. För fettfläckar, använd efter att du har torkat bort dem en svamp eller vit trasa fuktad med varmt vatten. Försök att inte gnugga hårt för att undvika att gnugga in fläcken djupare i strukturen.
7. Du kan tillsätta en liten mängd diskmedel och skapa ett lätt skum. Ta bort eventuella rester med en ren handduk fuktad med kolsyrat vatten. Torka av igen enligt steg 2.
8. Låt tyget torka helt innan användning.

Om fläcken finns kvar efter dessa steg ska du behandla tyget enligt de skötselsymboler som anges.

Skötsel och underhåll Klassisk bouclé och melange bouclé

Rätt skötsel och regelbunden rengöring kan förlänga tygets livslängd och minska behovet av reparationer eller utbyten.

1. Var mycket försiktig när du dammsuger bouclétyger. Kraftig sugkraft kan påverka öglorna och tygets struktur. Om dammsugning är nödvändig, använd lägsta möjliga sugkraft med ett mjukt borstmunstycke. Undvik att gnugga ytan.
2. Har du en fläck på ett överdrag? Vi rekommenderar att du tvättar alla överdrag för att undvika färgskillnader. Tvätta varje överdrag separat, särskilt om din soffa har mer än en tygfärg. Följ alltid skötselsymbolerna som finns på insidan av varje överdrag, synliga efter att du öppnat dragkedjan.
3. Efter tvätt, sätt tillbaka överdragen medan de fortfarande är något fuktiga för bästa resultat.
4. Använd inte kemiska produkter som inte är specifikt avsedda för din soffas tyg. Undvik tygskyddsmedel. Om professionell kemtvätt behövs, följ alltid skötselråden på etiketten och se till att kemtvätt är tillåtet för just detta tyg.
5. Undvik att blöta ner tyget, eftersom det kan skada materialet under tyget eller få fläcken att sprida sig. Om fläcken trängt in djupt, ta av överdraget och rengör skumfyllningen enligt de allmänna rengöringsanvisningarna i denna guide.
6. Tänk på att mörk denim kan färga av sig på tyget. Dessa fläckar är ofta svåra att få bort helt.
7. Pilling är normalt för bouclétyger på grund av deras naturliga, strukturerade vävning och kan uppstå genom friktion vid användning. Detta är en egenskap hos materialet, inte ett fel.
8. Det är upp till dig om du vill låta husdjur vistas på soffan. Observera dock att klomärken omfattas inte av garantin.
9. Försök inte att själv utföra reparationer, ändringar eller behandlingar.
10. På hårda trägolv ska du använda filtkuddar under benen, som medföljer i startpaketet. Filtkuddar rekommenderas inte på mjuka golv.
11. Håll soffan borta från element och direkt solljus.
12. Möbeln är endast avsedd för inomhusbruk.

Ta bort fläckar från Enfärgad chenille

Detta är allmänna rekommendationer och garanterar inte att fläcken försvinner helt. Om du är osäker, vänd dig till en professionell kemtvätt – och uppge om du redan har försökt ta bort fläcken.

Innan du använder ett rengöringsmedel, testa det på en dold del av tyget för att se om det ger några negativa effekter.

1. Agera snabbt.
2. Torka omedelbart upp vätskan med en pappershandduk eller en ren, torr trasa. Gnugga aldrig. Tryck försiktigt för att absorbera så mycket vätska som möjligt från ytan.
3. Detta tyg kan ha en ytbehandling som hjälper till att minska vätskans absorption. För bästa resultat, ta bort fläcken innan den tränger djupare in i tyget.
4. Blöt inte fläcken omedelbart. Absorbera först så mycket vätska som möjligt med en torr pappershandduk.
5. Om fläcken fortfarande syns, använd en ren, lätt fuktad mikrofiberduk. Arbeta försiktigt från fläckens utsida mot mitten. Undvik att använda för mycket vatten och blötlägg inte tyget.
6. För tjocka fläckar, lyft försiktigt bort överskottet med en sked. Rengör skeden mellan varje skopa för att undvika att fläcken sprids. Skrapa inte med vassa föremål.
7. För fettfläckar, använd efter att ha torkat upp fläcken en svamp eller vit trasa fuktad med varmt vatten. Försök att inte gnugga hårt för att undvika att gnugga in fläcken djupare i tyget. Blöt inte ner tyget för mycket.
8. Du kan tillsätta en liten mängd diskmedel och skapa ett lätt skum. Ta bort eventuella rester med en ren handduk fuktad med kolsyrat vatten. Torka av igen enligt steg 2.
9. Låt tyget torka helt innan du använder det.

Om fläcken finns kvar efter dessa steg ska du behandla tyget enligt de skötselsymboler som anges.

Skötsel och underhåll Enfärgad chenille

Korrekt skötsel och regelbunden rengöring kan förlänga tygets livslängd och minska behovet av reparationer eller utbyten.

1. Var mycket försiktig när du dammsuger. Kraftig sugkraft kan påverka tygets form och struktur. Om dammsugning är nödvändig, använd lägsta möjliga sugkraft och ett mjukt borstmunstycke. Undvik att gnugga ytan. Försök att dammsuga i luggarnas riktning, inte i cirklar.
2. Har du fått en fläck på ett överdrag? Vi rekommenderar att du tvättar alla överdrag för att undvika färgskillnader. Tvätta varje överdrag separat, särskilt om din soffa har mer än en tygfärg. Följ alltid skötselsymbolerna som sitter på insidan av varje överdrag, synliga efter att du öppnat dragkedjan.
3. Efter tvätt, sätt tillbaka överdragen medan de fortfarande är lite fuktiga för bästa resultat.
4. Använd inte kemiska produkter som inte är specifikt avsedda för soffans tyg. Undvik tygskyddsmedel. Om professionell kemtvätt behövs, följ alltid skötselråden på etiketten och se till att kemtvätt är tillåtet för just detta tyg.
5. Undvik att blöta ner tyget, eftersom det kan skada materialet under tyget eller få fläcken att sprida sig. Om fläcken tränger in djupt, ta av överdraget och rengör skumfodret enligt de allmänna rengöringsanvisningarna i denna guide.
6. Tänk på att mörk denim kan färga av sig på tyget. Dessa fläckar är ofta svåra att få bort helt.
7. Pilling är normalt för chenille-tyger på grund av deras mjuka, strukturerade vävning och kan uppstå vid friktion under användning. Små fibrer kan med tiden naturligt dyka upp på ytan. Detta är en egenskap hos materialet, inte ett fel.
8. Det är upp till dig om du vill låta husdjur vistas på soffan. Observera dock att klomärken omfattas inte av garantin.
9. Försök inte reparera, modifiera eller behandla möbeln själv.
10. För hårda trägolv, använd filtunderlägg under benen, som medföljer i startpaketet. Filtunderlägg rekommenderas inte för mjuka golv.
11. Håll soffan borta från element och direkt solljus.
12. Möbeln är endast avsedd för inomhusbruk.

Fläckborttagning Läder

Dessa tips är avsedda att hjälpa till med de flesta fläckar och märken, men garanterar inte att fläcken försvinner helt.

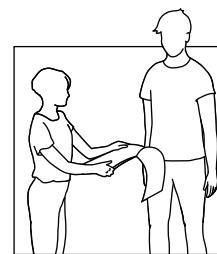
1. Agera snabbt. Ju snabbare du reagerar, desto bättre.
2. För vätskor, torka upp med en pappershandduk.
Tryck försiktigt för att absorbera så mycket som möjligt.
3. Undvik att sprida fläcken eller låta vätskan tränga in i sömmarna.
4. Skrapa inte med vassa föremål – det kan skada lädret.
5. Undvik att gnugga för hårt, eftersom det kan skada det skyddande ytskiktet.
6. För fettfläckar, använd efter att du har torkat bort fläcken en lätt fuktad svamp eller vit trasa med varmt vatten. Använd endast så mycket vatten som behövs.
7. Om du har använt en fuktig trasa, torka soffan noggrant igen med en pappershandduk.
8. Låt lädret torka helt innan du använder det.

Skötsel och underhåll Läder

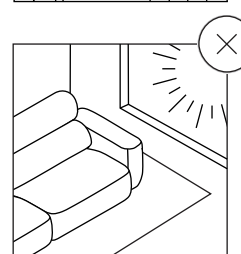
Rätt skötsel och regelbunden rengöring kan förlänga lädrets livslängd och minska behovet av reparationer eller utbyten:

1. Dammsug dina möbler varje vecka med ett mjukt borstmunstycke.
2. Stryk inte läder.
3. Gnugga inte lädret för hårt, eftersom det kan skada det skyddande ytskiktet.
4. Använd inte kemiska rengöringsmedel, tvål, sadeltvål eller hushållsmedel. Följ endast metoderna i denna guide.
5. Undvik genomblötning, som kan skada materialet under eller sprida fläckar. För djupa fläckar, ta av överdraget och rengör skumfodret enligt denna guide.
6. Mörk denim kan färga av sig. På ljusare läder blir fläckar som rödvin eller kaffe mer synliga och svårare att ta bort.
7. Var försiktig med vassa föremål – dragkedjor, tryckknappar, metallbeslag – som kan repa lädret.
8. Att tillåta husdjur på soffan sker på egen risk. Observera dock att läder repas lätt; klomärken omfattas inte av garantin.
9. Försök inte med egna reparationer eller modifieringar.
10. Vid borttagning av överdrag, undvik att vika hårt eller förvara under längre tid, eftersom det kan orsaka permanenta veck.
11. Läder sträcker sig naturligt med tiden, så vissa veck kan uppstå. Detta är en egenskap hos äkta läder, inte ett fel.
12. Läder är ett naturmaterial – dess struktur kommer aldrig att vara helt likadan över hela soffans yta. Detta är en naturlig och önskvärd egenskap hos äkta läder. Strukturen kan variera mellan soffans fram- och baksida.
13. Läderfärgen kan förändras med tiden; nya inköp kanske inte matchar äldre möbler exakt.
14. Håll soffan borta från element och direkt solljus.
15. Läder kan kännas annorlunda än tyg på grund av sin elasticitet.
16. Luftventilerna i nackstödet och ryggstödet kan avge ljud när man sätter sig, vilket beror på att luft släpps ut.
17. Använd de medföljande filtkuddarna under benen på hårda trägolv. Använd dem inte på mjuka golv.
18. Möblerna är endast avsedda för inomhusbruk.

Sikkerhedsvejledning



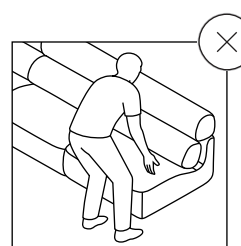
Bed om hjælp: Du har brug for 2–3 voksne til at samle din Tylko-sofa på en sikker måde.



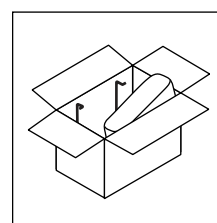
Hold sofaen væk fra direkte sollys. Kun til indendørs brug.



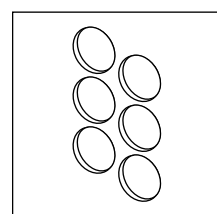
Sid ikke direkte på armlænene eller nakkestøtten – de er designet til støtte, ikke til at bære vægt.



Løft aldrig hele sofaen i et modul.



Når du flytter din sofa til et andet sted, skal du altid skille den ad og samle den igen.



Hvis din sofa står på et ridsefølsomt gulv, skal du bruge filt-puder under benene (medfølger i startsættet).



Af hensyn til alles sikkerhed: lad ikke børn klatre eller hænge på armlænene eller nakkestøtten.

Vaskeanvisning

Uld

-  Må ikke vaskes med vand eller maskinvaskes
-  Må ikke bleges
-  Må ikke tørretumbles
-  Stryges ved en maksimal temperatur på 150 °C
-  Kun professionel kemisk rensning: tetrachlorethylen, dibutoxymethan (kogepunkt 182,5 °C, flammepunkt 62 °C) eller opløsningsmidler mærket med F-symbolet

Fløjl

-  Maskin- eller håndvask ved maks. 40 °C på standard program
-  Må ikke bleges
-  Må ikke tørretumbles
-  Stryges ved maks. 120 °C uden damp (damp kan forårsage uoprettelig skade)
-  Kun professionel kemisk rensning: tetrachlorethylen, dibutoxymethan (kogepunkt 182,5 °C, flammepunkt 62 °C) eller opløsningsmidler mærket med F-symbolet

Vaskeanvisning

Klassisk bouclé

-  Maskin- eller håndvask ved maks. 40°C
-  Må ikke bleges
-  Må ikke tørretumbles
-  Stryges ved maks. 120°C
-  Professionel rensning med tetrachlorethylen, dibutoxymethan (kogepunkt 182,5°C, flammepunkt 62°C) eller opløsningsmidler mærket med F-symbolet

Melange bouclé

-  Håndvask ved maks. 30°C
-  Må ikke bleges
-  Må ikke tørretumbles
-  Må ikke stryges
-  Må ikke renses

Vaskeanvisning

Ensfarvet

-  Maskin- eller håndvask ved maks. 30°C på skåneprogram
-  Må ikke bleges
-  Må ikke tørretumbles
-  Stryges ved maks. 120°C
-  Professionel rensning med tetrachlorethylen, dibutoxymethan (kogepunkt 182,5°C, flammepunkt 62°C) eller opløsningsmidler mærket med F-symbolet ved skånsom behandling

Læder

-  Må ikke vaskes
-  Må ikke tørretumbles
-  Må ikke stryges
-  Må ikke renses
-  Belagt læder

Fjernelse af pletter Fløjl og uld

Dette er generelle anbefalinger og garanterer ikke fuldstændig fjernelse af pletter. Hvis du er i tvivl, bør du kontakte et professionelt renseri – og informér dem om eventuelle forsøg på pletfjerning.

Før du bruger et rengøringsmiddel, bør du teste det på et skjult område af stoffet for at sikre, at det ikke påvirker stoffet negativt.

1. Reager hurtigt.
2. Dup væsken op med køkkenrulle-gnid aldrig.. Tryk hårdt for at absorbere så meget som muligt.
3. Ved kraftige pletter, fjern forsigtigt det overskydende med en ske. Rengør skeen mellem hvert forsøg, så pletten ikke spreder sig. Ved fløjl: rens i luvens retning. Skrab ikke med skarpe genstande.
4. Ved fedtpletter skal du efter, at have duppet pletten, bruge en svamp eller en hvid klud fugtet med lunkent vand. Dup forsigtigt i cirkulære bevægelser ind mod midten af pletten – gnid ikke.
5. Du kan tilsætte en lille smule opvaskemiddel og skabe et let skum. Fjern eventuelle rester med en ren klud fugtet med danskvand – boblerne kan løfte pletten op fra stoffet. Dup igen som i punkt 2.
6. Lad stoffet tørre helt før brug.

Hvis pletten stadig er synlig efter disse trin, skal stoffet behandles i henhold til de angivne plejesymboler.

Pleje og vedligeholdelse Fløjl og uld

Korrekt pleje og regelmæssig rengøring kan forlænge stoffets levetid og reducere behovet for reparationer eller udskiftninger.

1. Støvsug dine møbler en gang om ugen med en blød børste.Ved fløjl: støvsug i luvens retning – ikke i cirkler.
2. Har du fået en plet på et betræk? Vi anbefaler at vaske alle betræk for at undgå farveforskelle. Vask hvert betræk for sig, især hvis sofaen har mere end en tekstilfarve.
3. For at få det bedste resultat, sæt betrækket på igen efter vask, mens det stadig er lidt fugtigt.
4. Brug ikke kemikalier, som ikke er specielt beregnet til sofaens stof. Undgå tekstilbeskyttelse. Brug kun de rengøringsmetoder, der er beskrevet i denne vejledning.
5. Undgå iblødsætning, da det kan beskadige materialet under stoffet eller få pletten til at sprede sig. Hvis pletten trænger dybt ind, fjern betrækket og rengør skumforingen i henhold til de generelle rengøringsanvisninger.
6. Vær opmærksom på, at mørkt denim kan afgive farve på stoffet. Disse pletter kan være svære at fjerne helt.
7. Pilling er normalt for uldprodukter – den opstår som følge af friktion. Uld strækker sig naturligt under brug, så der kan opstå små folder. Dette er materialets egenskab, ikke en fejl.
8. Det er op til dig at tillade kæledyr i sofaen. Vær dog opmærksom på, at skader på stoffet forårsaget af kløer ikke er dækket af garantien.
9. Forsøg ikke at reparere, modificere eller behandle sofaen selv.
10. Brug de medfølgende filtpuder under benene på hårde trægulve. Filtpuder anbefales ikke til bløde gulve.
11. Hold sofaen væk fra radiatorer og direkte sollys.
12. Møblet er kun beregnet til indendørs brug.

Fjernelse af pletter

Klassisk bouclé og melange bouclé

Dette er generelle anbefalinger og garanterer ikke fuldstændig fjernelse af pletter. Hvis du er i tvivl, kontakt et professionelt renseri – og oplys, hvis der allerede er forsøgt pletfjerning.

Før du bruger et rengøringsmiddel, bør du teste det på et skjult område af stoffet for at sikre, at det ikke påvirker stoffet negativt.

1. Reager hurtigt.
2. Dup væsken op med køkkenrulle. Gnid aldrig. Pres forsigtigt for at absorbere så meget væske som muligt, før pletten trænger ind i stoffets struktur.
3. Til boucléstoffer anbefales det også at bruge en ren mikrofiberklud fugtet med vand og forsigtigt arbejde fra plettens yderkant ind mod midten.
4. Ved kraftige pletter, fjern forsigtigt det overskydende med en ske. Rengør skeen mellem hvert forsøg, så pletten ikke spreder sig. Skrab ikke med skarpe genstande.
5. Boucléstoffer har en tekstureret overflade, så pletter kan sætte sig mellem fibre. Hvis pletten stadig er synlig efter dupning, brug en ren, let fugtig mikrofiberklud, og arbejd forsigtigt fra plettens yderkant ind mod midten.
6. Ved fedtpletter skal du efter, at have duppet pletten, bruge en svamp eller en hvid klud fugtet med lunkent vand. Undgå at gnide for hårdt, så pletten ikke gnides dybere ind i stoffet.
7. Du kan tilsætte en lille smule opvaskemiddel og skabe et let skum. Fjern eventuelle rester med et rent håndklæde fugtet med dansk vand. Dup igen som i punkt 2.
8. Lad stoffet tørre helt før brug.

Hvis pletten stadig er synlig efter disse trin, skal stoffet behandles i henhold til de angivne plejesymboler

Pleje og vedligeholdelse

Klassisk bouclé og melange bouclé

Korrekt pleje og regelmæssig rengøring kan forlænge stoffets levetid og reducere behovet for reparationer eller udskiftninger.

1. Vær meget forsigtig, når du støvsuger boucléstoffer. Kraftig sugeeffekt kan påvirke lækkenes form og stoffets struktur. Hvis det er nødvendigt at støvsuge, skal du bruge den lavest mulige sugeeffekt med et blødt børstehoved. Undgå at gnide overfladen.
2. Har du fået en plet på ét betræk? Vi anbefaler at vaske alle betræk for at undgå farveforskelle. Vask hvert betræk separat, især hvis din sofa har mere end én stoffarve. Følg altid plejesymbolerne på indersiden af hvert betræk, som er synlige, når lynlåsen åbnes.
3. Efter vask skal betrækkene sættes på igen, mens de stadig er let fugtige, for at opnå det bedste resultat.
4. Brug ikke kemiske produkter, der ikke er specifikt udviklet til din sofas stof. Undgå tekstilbeskyttelsesmidler. Hvis professionel rensning er nødvendig, skal du altid følge plejesymbolerne på mærket og sikre dig, at rensning er tilladt for netop dette stof.
5. Undgå gennemvædning, da det kan beskadige materialet under stoffet eller få pletten til at sprede sig. Hvis pletten trænger dybt ind, skal du fjerne betrækket og rengøre skumforet i henhold til de generelle rengøringsanvisninger i denne vejledning.
6. Vær opmærksom på, at mørkt denim kan afgive farve til stoffet. Disse pletter er ofte svære at fjerne helt.
7. Pilling er normalt for boucléstoffer på grund af deres naturligt strukturerede vævning og kan opstå som følge af friktion under brug. Dette er en egenskab ved materialet og ikke en fejl.
8. Det er op til dig at tillade kæledyr i sofaen. Vær dog opmærksom på, at skader på stoffet forårsaget af kløer ikke er dækket af garantien.
9. Forsøg ikke at reparere, modificere eller behandle sofaen selv.
10. Brug de medfølgende filtpuder under benene på hårde trægulve. Filtpuder anbefales ikke til bløde gulve.
11. Hold sofaen væk fra radiatorer og direkte sollys.
12. Møblet er kun beregnet til indendørs brug.

Fjernelse af pletter Ensfarvet chenille

Dette er generelle anbefalinger og garanterer ikke fuldstændig fjernelse af pletter. Hvis du er i tvivl, bør du kontakte et professionelt renseri – og informér dem om eventuelle forsøg på pletfjerning.

Før du bruger et rengøringsmiddel, bør du teste det på et skjult område af stoffet for at sikre, at det ikke påvirker stoffet negativt.

1. Reager hurtigt.
2. Dup væsken op med køkkenrulle eller en ren, tør klud. Gnid aldrig. Pres forsigtigt for at absorbere så meget væske som muligt fra overfladen.
3. Dette stof kan have en overfladebehandling, der hjælper med at forsinke væskeabsorptionen. For at opnå de bedste resultater bør du fjerne pletten, før den trænger dybere ind i stoffet.
4. Gør ikke pletten våd med det samme. Absorber først så meget væske som muligt ved hjælp med en tør køkkenrulle.
5. Hvis pletten stadig er synlig, brug en ren, let fugtig mikrofiberklud. Arbejd forsigtigt fra plettens yderkant ind mod midten. Undgå at bruge for meget vand, og lad ikke stoffet blive gennemblødt.
6. Ved kraftige pletter, fjern forsigtigt det overskydende med en ske. Rengør skeen mellem hvert forsøg, så pletten ikke spreder sig. Skrab ikke med skarpe genstande.
7. Ved fedtpletter skal du, efter at have duppet pletten, bruge en svamp eller en hvid klud fugtet med lunkent vand. Undgå at gnide for hårdt, så pletten ikke gnides dybere ind i stoffet. Gør ikke stoffet for vådt.
8. Du kan tilsætte en lille smule opvaskemiddel og skabe et let skum. Fjern eventuelle rester med et rent håndklæde fugtet med dansk vand. Dup igen som i punkt 2.
9. Lad stoffet tørre helt før brug. Hvis pletten stadig er synlig efter disse trin, skal stoffet behandles i henhold til de angivne plejesymboler

Hvis pletten stadig er synlig efter disse trin, skal stoffet behandles i henhold til de angivne plejesymboler.

Pleje og vedligeholdelse Ensfarvet chenille

Korrekt pleje og regelmæssig rengøring kan forlænge stoffets levetid og reducere behovet for reparationer eller udskiftninger.

1. Vær meget forsigtig ved støvsugning. Kraftig sugekraft kan påvirke stoffets form og struktur. Hvis det er nødvendigt at støvsuge, skal du bruge den lavest mulige sugekraft med et blødt børstemundstykke. Undgå at gnide overfladen. Forsøg at støvsuge i luvens retning, ikke i cirkler.
2. Har du fået en plet på ét betræk? Vi anbefaler at vaske alle betræk for at undgå farveforskelle. Vask hvert betræk separat, især hvis din sofa har mere end én stoffarve. Følg altid plejesymbolerne på indersiden af hvert betræk, som er synlige, når lynlåsen åbnes.
3. Efter vask skal betrækkene sættes på igen, mens de stadig er let fugtige, for at opnå det bedste resultat.
4. Brug ikke kemiske produkter, der ikke er specifikt udviklet til din sofas stof. Undgå tekstilbeskyttelsesmidler. Hvis professionel rensning er nødvendig, skal du altid følge plejesymbolerne på mærket og sikre dig, at rensning er tilladt for netop dette stof.
5. Undgå gennemvædning, da det kan beskadige materialet under stoffet eller få pletten til at sprede sig. Hvis pletten trænger dybt ind, skal du fjerne betrækket og rengøre skumforet i henhold til de generelle rengøringsanvisninger i denne vejledning.
6. Vær opmærksom på, at mørkt denim kan afgive farve til stoffet. Disse pletter er ofte svære at fjerne helt.
7. Pilling er normalt for chenillestoffer på grund af deres bløde, strukturerede vævning og kan opstå ved friktion under brug. Der kan med tiden naturligt opstå små fibre på overfladen. Dette er en egenskab ved materialet, og ikke en fejl.
8. Det er op til dig, om du vil tillade kæledyr på sofaen. Bemærk dog, at skader på stoffet forårsaget af kløer ikke er dækket af garantien.
9. Det er op til dig at tillade kæledyr i sofaen. Vær dog opmærksom på, at skader på stoffet forårsaget af kløer ikke er dækket af garantien.
10. Brug de medfølgende filtpuder under benene på hårde trægulve. Filtpuder anbefales ikke til bløde gulve.
11. Hold sofaen væk fra radiatorer og direkte sollys.
12. Møblet er kun beregnet til indendørs brug.

Fjernelse af pletter Læder

Disse tips er beregnet til at hjælpe med de fleste spild og mærker, men garanterer ikke, at pletten forsvinder helt.

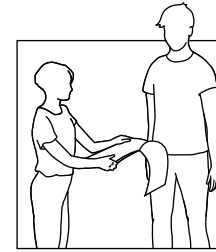
1. Reager hurtigt. Jo hurtigere du reagerer, desto bedre.
2. Væsker tørres af med en køkkenrulle. Tryk forsigtigt for at absorbere så meget som muligt.
3. Undgå at sprede pletten eller lade væsken trænge ind i sømmene.
4. Skrab ikke med skarpe genstande – dette kan beskadige læderet.
5. Undgå at gnide for hårdt, da dette kan beskadige det beskyttende topag.
6. Ved fedtpletter, tør pletten af og brug derefter en let fugtig svamp eller hvid klud med varmt vand. Brug kun så meget vand som nødvendigt.
7. Hvis du har brugt en fugtig klud, tør sofaen grundigt igen med en køkkenrulle.
8. Lad læderet tørre helt, før du bruger det.

Pleje og vedligeholdelse Læder

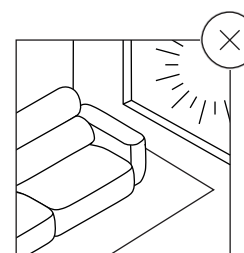
Korrekt pleje og regelmæssig rengøring kan forlænge læderets levetid og reducere behovet for reparationer eller udskiftninger:

1. Støvsug dine møbler hver uge med et blødt børstehoved.
2. Stryg ikke læder.
3. Gnid ikke læderet for hårdt, da det kan beskadige det beskyttende topag.
4. Brug ikke kemiske rengøringsmidler, fast sæbe, sadelsæbe eller husholdningsrengøringsmidler. Følg kun metoderne i denne vejledning.
5. Undgå gennemvædning, da det kan beskadige materialet under eller sprede pletter. Ved dybe pletter, fjern betrækket og rengør skumforingen som beskrevet i denne vejledning.
6. Mørk denim kan afgive farve. På lyst læder vil pletter af rødvin eller kaffe være mere synlige og sværere at fjerne.
7. Vær forsigtig med skarpe genstande – lynlåse, trykknapper, metaldele og andre skarpe genstande, som kan ridse læderet.
8. Det er på eget ansvar at tillade kæledyr på sofaen. Bemærk dog, at læder let får ridser og skader forårsaget af kløer ikke er dækket af garantien.
9. Forsøg ikke at reparere eller modificere produktet selv.
10. Når du fjerner betrækket, undgå at folde det stramt sammen eller opbevare det i længere tid, da dette kan give permanente folder.
11. Læder strækker sig naturligt over tid, så der kan opstå folder. Dette er læderets naturlig egenskab, og ikke en fejl.
12. Læder er et naturligt materiale – dets struktur vil aldrig være helt ensartet på hele sofaens overflade. Dette er en naturlig og ønsket egenskab ved ægte læder. Strukturen kan variere mellem sofaens for- og bagside.
13. Læderets farve kan ændre sig over tid; nye køb passer muligvis ikke helt til ældre møbler.
14. Hold sofaen væk fra radiatorer og direkte sollys.
15. Læder kan føles anderledes end stof på grund af dets elasticitet.
16. Ventilationsåbninger i nakkestøtten og lændepuden kan give lyd, når man sætter sig ned, forårsaget af luft, der slipper ud.
17. Brug de medfølgende filtpuder under benene på hårde trægulve. Brug dem ikke på bløde gulve.
18. Møblerne er kun beregnet til indendørs brug.

Sikkerhetsregler



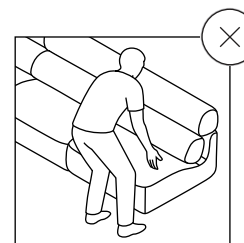
Be om hjelp: Du trenger 2–3 voksne for å montere Tylko-sofaen på en trygg måte.



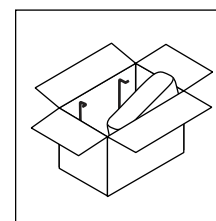
Hold sofaen unna direkte sollys. Kun for innendørs bruk.



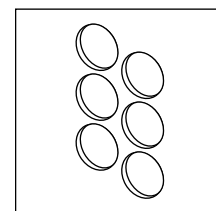
Ikke sitt direkte på armlenene eller hodestøtten – de er ment som støtte, ikke til å bære vekt.



Løft aldri hele sofaen i én enkelt modul.



Demonter og monter sofaen på nytt når den skal flyttes til et annet sted.



Hvis sofaen står på et gulv som lett får riper, bruk feltknotter under bena (inkludert i startpakken).



For å sikre trygg bruk: Ikke la barn klatre eller henge i armlenene eller hodestøtten.

Vaskeanvisning

Ull



Må ikke vaskes



Må ikke blekes



Må ikke tørkes i tørketrommel



Strykes ved maks. 160 °C



Kun profesjonell rens med tetrakloretylen, dibutoksymetan (kokepunkt 182,5 °C, flammepunkt 62 °C) eller løsemidler merket med F-symbol

Kordfløyel



Maskinvask ved 40 °C



Må ikke blekes



Må ikke tørkes i tørketrommel



Strykes ved maks. 120 °C uten damp (damp kan forårsake permanent skade)



Kun profesjonell rens med tetrakloretylen, dibutoksymetan (kokepunkt 182,5 °C, flammepunkt 62 °C) eller løsemidler merket med F-symbol

Vaskeanvisning

Klassisk bouclé

-  Maskin- eller håndvask ved maks. 40°C
-  Må ikke blekes
-  Må ikke tørkes i tørketrommel
-  Strykes på maks. 120°C
-  Profesjonell rens med tetrakloretylen, dibutoksymetan (kokepunkt 182,5°C, flammepunkt 62°C) eller løsemidler merket med F-symbolet

Melange bouclé

-  Håndvask ved maks. 30 °C
-  Må ikke blekes
-  Må ikke tørkes i tørketrommel
-  Må ikke strykes
-  Må ikke renses

Vaskeanvisning

Ensfarget
chenille



Skånsom maskin- eller håndvask ved maks. 30 °C



Må ikke blekes



Må ikke tørkes i tørketrommel



Strykes på maks. 120 °C



Profesjonell rens med tetrakloretylen, dibutoksymetan (kokepunkt 182,5 °C, flammepunkt 62 °C) eller løsemidler merket med F-symbolet, med skånsom prosess

Lær



Må ikke vaskes



Må ikke tørkes i tørketrommel



Må ikke strykes



Må ikke renses



Overflatebehandlet lær

Flekkfjerning

Kordfløyel og ull

Dette er generelle anbefalinger og garanterer ikke fullstendig flekkfjerning. Er du i tvil, bør du kontakte et profesjonelt renseri – og informere dem dersom du allerede har forsøkt å fjerne flekken.

Før du bruker et rengjøringsmiddel, bør du teste det på et skjult område av stoffet for å kontrollere at det ikke gir uønskede virkninger.

1. Handle raskt.
2. Sug opp væske med ufarget husholdningspapir. Gni aldri. Trykk godt for å suge opp så mye som mulig.
3. Ved tykke flekker: Løft forsiktig bort det overflødige med en skje. Rengjør skjeen mellom hver gang for å unngå at flekken sprer seg. På kordfløyel skal du arbeide i luggens retning. Ikke skrap med skarpe gjenstander.
4. Ved fettflekker: Etter oppsuging bruker du en svamp eller en hvit klut fuktet med varmt vann. Dutt forsiktig med sirkelbevegelser inn mot midten – ikke gni.
5. Du kan tilsette en liten mengde oppvaskmiddel og lage et lett skum. Fjern eventuelle rester med en ren klut fuktet med kullsyrevann – boblene kan bidra til å løfte flekken. Sug opp igjen som i steg 2.
6. La stoffet tørke helt før bruk.

Hvis flekken fortsatt er synlig etter at du har fulgt disse stegene, behandler du stoffet i henhold til de oppgitte pleiesymbolene.

Pleie og vedlikehold

Kordfløyel og ull

Riktig pleie og regelmessig rengjøring kan forlenge stoffets levetid og redusere behovet for reparasjoner eller utskiftninger.

1. Støvsug møbelet én gang i uken med et mykt børstemunnstykke. På kordfløyel: støvsug i luggens retning – ikke i sirkler.
2. Har du en flekk på ett trekk? Vi anbefaler å vaske alle trekkene for å unngå fargeforskjeller. Vask hvert trekk separat, spesielt hvis sofaen har stoff i mer enn én farge.
3. Etter vask bør trekkene settes tilbake på mens de fortsatt er lett fuktige, for best resultat.
4. Ikke bruk kjemiske produkter som ikke er spesielt beregnet på sofaens stoff. Unngå tekstilbeskyttelse. Bruk kun rengjøringsmetodene som er beskrevet i denne veiledningen.
5. Unngå å gjennombløte stoffet, da det kan skade materialet under stoffet eller føre til at flekken sprer seg. Hvis flekken har trengt dypt inn, ta av trekket og rengjør skumlaget i henhold til de generelle rengjøringsinstruksjonene i denne veiledningen.
6. Vær oppmerksom på at mørk denim kan overføre farge til stoffet. Slike flekker er ofte vanskelige å fjerne helt.
7. Nopping er normalt for ullprodukter og oppstår ved friksjon. Ull gir naturlig etter ved bruk, og små folder kan derfor oppstå. Dette er en egenskap ved materialet, ikke en feil.
8. Om kjæledyr får være i sofaen, er opp til deg. Vær imidlertid oppmerksom på at skader på stoffet forårsaket av klør ikke dekkes av garantien.
9. Ikke forsøk å utføre reparasjoner, endringer eller behandlinger selv.
10. På harde tregulv bør du bruke filtknotter under bena. Disse følger med i startpakken. Filtknotter anbefales ikke for myke gulv.
11. Hold sofaen unna radiatorer og direkte sollys.
12. Møbelet er kun beregnet for innendørs bruk.

Flekkfjerning

Klassisk bouclé og melange bouclé

Dette er generelle anbefalinger og garanterer ikke fullstendig flekkfjerning. Er du i tvil, bør du kontakte et profesjonelt renseri – og informere dem dersom det allerede er gjort forsøk på flekkfjerning.

Før du bruker et rengjøringsmiddel, bør du teste det på et skjult område av stoffet for å kontrollere at det ikke gir uønskede virkninger.

1. Handle raskt.
2. Sug opp væske med ufarget husholdningspapir. Gni aldri. Press forsiktig for å suge opp så mye væske som mulig før flekken trenger inn i stoffets struktur.
3. For boucléstoffer anbefales det også å bruke en ren mikrofiberklut lett fuktet med vann og arbeide forsiktig fra ytterkanten av flekken og inn mot midten.
4. Ved tykke flekker: Løft forsiktig bort det overflødige med en skje. Rengjør skjeen mellom hver gang for å unngå at flekken sprer seg. Ikke skrap med skarpe gjenstander.
5. Boucléstoffer har en teksturert overflate, og flekker kan derfor sette seg mellom fibre. Hvis flekken fortsatt er synlig etter at du har sugd opp væsken, bruker du en ren, lett fuktet mikrofiberklut og arbeider forsiktig fra ytterkanten av flekken og inn mot midten.
6. Ved fettflekker: Etter at du har sugd opp flekken, bruker du en svamp eller en hvit klut fuktet med varmt vann. Unngå å gni hardt, slik at flekken ikke arbeides dypere inn i teksturen.
7. Du kan tilsette en liten mengde oppvaskmiddel og lage et lett skum. Fjern eventuelle rester med et rent håndkle fuktet med kullsyrevann. Sug deretter opp igjen som i steg 2.
8. La stoffet tørke helt før bruk.

Hvis flekken fortsatt er synlig etter at du har fulgt disse stegene, behandler du stoffet i henhold til de oppgitte pleiesymbolene.

Pleie og vedlikehold

Klassisk bouclé og melange bouclé

Riktig pleie og regelmessig rengjøring kan forlenge stoffets levetid og redusere behovet for reparasjoner eller utskiftninger.

1. Vær svært forsiktig når du støvsuger boucléstoffer. Kraftig sugeseffekt kan påvirke formen på løkkene og stoffets tekstur. Hvis støvsuging er nødvendig, bruk lavest mulig sugeseffekt med et mykt børstemunnstykke. Unngå å gni overflaten.
2. Har du en flekk på ett trekk? Vi anbefaler å vaske alle trekkene for å unngå fargeforskjeller. Vask hvert trekk separat, særlig hvis sofaen din har stoff i mer enn én farge. Følg alltid pleiesymbolene på etiketten som er festet på innsiden av hvert trekk, synlig når glidelåsen åpnes.
3. Etter vask bør trekkene settes tilbake på mens de fortsatt er lett fuktige, for best resultat.
4. Ikke bruk kjemiske produkter som ikke er spesielt beregnet på sofaens stoff. Unngå tekstilbeskyttelse. Hvis profesjonell rens er nødvendig, må du alltid følge pleiesymbolene på etiketten og forsikre deg om at rens er tillatt for dette bestemte stoffet.
5. Unngå å gjennombløte stoffet, da det kan skade materialet under stoffet eller føre til at flekken sprer seg. Hvis flekken trenger dypt inn, fjern trekket og rengjør skumlaget i henhold til de generelle rengjøringsinstruksjonene i denne veiledningen.
6. Vær oppmerksom på at mørk denim kan overføre farge til stoffet. Slike flekker er ofte vanskelige å fjerne helt.
7. Nupping er normalt for boucléstoffer på grunn av den naturlige, teksturerte løkkeveven, og kan oppstå som følge av friksjon ved bruk. Dette er en egenskap ved materialet, ikke en feil.
8. Om kjæledyr får være i sofaen, er opp til deg. Vær likevel oppmerksom på at skader på stoffet forårsaket av klør ikke dekkes av garantien.
9. Ikke forsøk å utføre reparasjoner, endringer eller behandlinger selv.
10. På harde tregulv bør du bruke filtknotter under bena. Disse følger med i startpakken. Filtknotter anbefales ikke for myke gulv.
11. Hold sofaen unna radiatorer og direkte sollys.
12. Møbelet er kun beregnet for innendørs bruk.

Flekkfjerning Ensfarget chenille

Dette er generelle anbefalinger og garanterer ikke fullstendig flekkfjerning. Er du i tvil, bør du kontakte et profesjonelt renseri – og informere dem dersom det allerede er gjort forsøk på flekkfjerning.

Før du bruker et rengjøringsmiddel, bør du teste det på et skjult område av stoffet for å kontrollere at det ikke gir uønskede virkninger.

1. Handle raskt.
2. Sug opp væske umiddelbart med ufarget husholdningspapir eller en ren, tørr klut. Gni aldri. Press forsiktig for å sugе opp så mye væske som mulig fra overflaten.
3. Dette stoffet kan ha en overflatebehandling som bidrar til å bremse opptaket av væske. For best resultat bør flekken fjernes før den trenger dypere inn i stoffet.
4. Ikke fukt flekken med én gang. Sug først opp så mye væske som mulig med tørt husholdningspapir.
5. Hvis flekken fortsatt er synlig, bruk en ren, lett fuktet mikrofiberklut. Arbeid forsiktig fra ytterkanten av flekken og inn mot midten. Unngå å bruke for mye vann, og ikke gjennombløt stoffet.
6. Ved tykke flekker: Løft forsiktig bort det overflødige med en skje. Rengjør skjeen mellom hver gang for å unngå at flekken sprer seg. Ikke skrap med skarpe gjenstander.
7. Ved fettflekker: Etter at du har sugd opp flekken, bruker du en svamp eller en hvit klut fuktet med varmt vann. Unngå å gni hardt, slik at flekken ikke arbeides dypere inn i teksturen. Ikke gjennombløt stoffet.
8. Du kan tilsette en liten mengde oppvaskmiddel og lage et lett skum. Fjern eventuelle rester med et rent håndkle fuktet med kullsyrevann. Sug deretter opp igjen som i steg 2.
9. La stoffet tørke helt før bruk.

Hvis flekken fortsatt er synlig etter disse trinnene, rengjør stoffet i henhold til vedlikeholdssymbolene som er oppgitt.

Pleie og vedlikehold Ensfarget chenille

Riktig pleie og regelmessig rengjøring kan forlenge stoffets levetid og redusere behovet for reparasjoner eller utskiftninger.

1. Vær svært forsiktig når du støvsuger. Kraftig sugesug kan påvirke stoffets form og tekstur. Hvis støvsuging er nødvendig, bør du bruke lavest mulig sugesug og et mykt børstemunnstykke. Unngå å gni overflaten. Prøv å støvsuge i luvens retning, ikke i sirkler.
2. Har du en flekk på ett trekk? Vi anbefaler å vaske alle trekkene for å unngå fargeforskjeller. Vask hvert trekk separat, særlig hvis sofaen din har stoff i mer enn én farge. Følg alltid pleiesymbolene som er festet på innsiden av hvert trekk. De er synlige når glidelåsen åpnes.
3. Etter vask bør trekkene settes tilbake på mens de fortsatt er lett fuktige, for best resultat.
4. Ikke bruk kjemiske produkter som ikke er spesielt beregnet på sofaens stoff. Unngå tekstilbeskyttelse. Hvis profesjonell rens er nødvendig, må du alltid følge pleiesymbolene på etiketten og forsikre deg om at rens er tillatt for dette stoffet.
5. Unngå å gjennombløte stoffet, da det kan skade materialet under stoffet eller føre til at flekken sprer seg. Hvis flekken trenger dypt inn, fjern trekket og rengjør skumlaget i henhold til de generelle rengjøringsinstruksjonene i denne veiledningen.
6. Vær oppmerksom på at mørk denim kan overføre farge til stoffet. Slike flekker er ofte vanskelige å fjerne helt.
7. Nupping er normalt for chenillestoffer på grunn av den myke, teksturerede veven, og kan oppstå som følge av friksjon ved bruk. Små fibre kan naturlig komme til syne på overflaten over tid. Dette er en egenskap ved materialet, ikke en feil.
8. Om kjæledyr får være i sofaen, er opp til deg. Vær likevel oppmerksom på at skader på stoffet forårsaket av klør ikke dekkes av garantien.
9. Ikke forsøk å utføre reparasjoner, endringer eller behandlinger selv.
10. På harde tregulv bør du bruke filtknøtter under bena. Disse følger med i startpakken. Filtknøtter anbefales ikke for myke gulv.
11. Hold sofaen unna radiatorer og direkte sollys.
12. Møbelet er kun beregnet for innendørs bruk.

Flekkfjerning

Lær

Disse tipsene er ment å hjelpe med de fleste typer søl og merker, men garanterer ikke fullstendig flekkfjerning.

1. Handle raskt. Jo tidligere du reagerer, desto bedre.
2. Ved væskesøl, sug opp med ufarget husholdningspapir. Press forsiktig for å suge opp så mye som mulig.
3. Unngå å spre flekken eller la væske trenge inn i sømmene.
4. Ikke skrap med skarpe gjenstander – dette kan skade læret.
5. Unngå å gni for hardt, da dette kan skade det beskyttende topplaget.
6. Ved fettflekker: Sug først opp, og bruk deretter en lett fuktet svamp eller hvit klut med varmt vann. Bruk bare så mye vann som nødvendig.
7. Hvis du har brukt en fuktig klut, tørk deretter sofaen grundig med ufarget husholdningspapir.
8. La læret tørke helt før bruk.

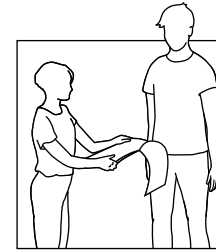
Pleie og vedlikehold

Lær

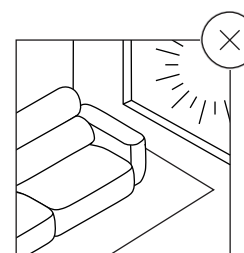
Riktig pleie og regelmessig rengjøring kan forlenge lærets levetid og redusere behovet for reparasjoner eller utskiftninger.

1. Støvsug møbelet ukentlig med et mykt børstemunnstykke.
2. Ikke stryk lær.
3. Ikke gni for hardt på læret, da dette kan skade det beskyttende topplaget.
4. Ikke bruk kjemiske rengjøringsmidler, såpestykker, salsåpe eller vanlige husholdningsmidler. Bruk kun metodene som er beskrevet i denne veiledningen.
5. Unngå å gjennombløte, da dette kan skade materialet under eller spre flekker. Ved dype flekker, ta av trekket og rengjør skumfyllet som beskrevet i denne guiden.
6. Mørk denim kan overføre farge til læret. På lyst lær vil flekker som rødvin eller kaffe være mer synlige og vanskeligere å fjerne.
7. Vær oppmerksom på skarpe gjenstander – glidelåser, trykknapper, metalltilbehør og andre skarpe gjenstander – som kan ripe opp læret.
8. Om kjæledyr får være i sofaen, er opp til deg. Vær likevel oppmerksom på at lær lett får riper; skader fra klør dekkes ikke av garantien.
9. Ikke forsøk å reparere eller endre møbelet selv.
10. Når du tar av et trekk, må du unngå å brette det stramt eller oppbevare det slik over lengre tid, da dette kan føre til permanente folder.
11. Lær vil naturlig strekke seg over tid, og små folder kan derfor oppstå. Dette er en egenskap ved ekte lær, ikke en feil.
12. Lær er et naturmateriale – strukturen vil aldri være helt ensartet over hele sofaens overflate. Dette er en naturlig og ønsket egenskap ved ekte lær. Strukturen kan variere mellom forsiden og baksiden av sofaen.
13. Lærets farge kan endre seg over tid; nye deler vil kanskje ikke ha nøyaktig samme farge som eldre deler.
14. Hold sofaen unna radiatorer og direkte sollys.
15. Seter i lær kan føles annerledes enn stoffversjoner på grunn av elastisiteten.
16. Lufteventiler i hodestøtte- og korsryggputer kan lage lyd når du setter deg, fordi luft slippes ut.
17. På harde tregulv bør du bruke de medfølgende filtknottene under bena. Ikke bruk dem på myke gulv.
18. Møbelet er kun beregnet for innendørs bruk.

Orientações de segurança



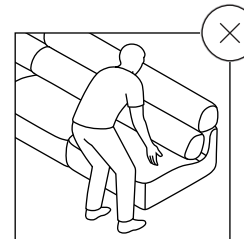
Peça ajuda: vai precisar de 2 a 3 adultos capazes para montar o seu sofá Tylko com segurança.



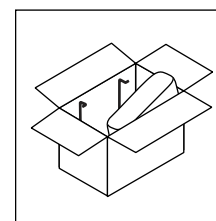
Mantenha o sofá afastado da luz solar direta. Apenas para uso em interiores.



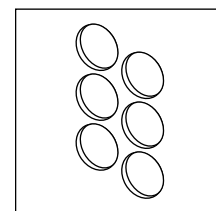
Não se sente diretamente nos braços ou no apoio de cabeça – estes foram projetados para dar apoio, não para suportar peso.



Nunca levante o sofá inteiro segurando apenas um módulo.



Desmonte e volte a montar sempre o seu sofá quando o deslocar para outro local.



Se o seu sofá estiver num pavimento sensível a riscos, utilize almofadas de feltro por baixo das pernas (fornecidas no kit inicial).



Para garantir a segurança de todos, não deixe que as crianças subam ou se pendurem nos braços ou no apoio de cabeça.

Instruções de lavagem

Lã



Não lavar com água nem na máquina de lava-roupa.



Não usar lixívia.



Não secar na máquina.



Passar a ferro a uma temperatura máxima de 160 °C.



Limpeza a seco profissional apenas com tetracloroetileno, dibutoximetano (ponto de ebulição 182,5 °C, ponto de inflamação 62 °C) ou solventes marcados com o símbolo F

Veludo cotelê



Lavar à máquina ou à mão a uma temperatura máxima de 40 °C num ciclo normal



Não usar lixívia



Não secar na máquina



Passar a ferro a uma temperatura máxima de 120 °C, sem vapor (o vapor pode causar danos irreversíveis)



Limpeza a seco profissional com tetracloroetileno, dibutoximetano (ponto de ebulição 182,5 °C, ponto de inflamação 62 °C) ou solventes marcados com o símbolo F

Instruções de lavagem

Bouclé Classico



Lavar à máquina ou à mão a uma temperatura máxima de 40 °C



Não usar lixívia



Não secar na máquina



Passar a ferro a uma temperatura máxima de 120 °C



Limpeza a seco profissional com tetracloroetileno, dibutoximetano (ponto de ebulição 182,5 °C, ponto de inflamação 62 °C) ou solventes marcados com o símbolo F

Bouclé Mesclado



Lavar à mão a uma temperatura máxima de 30 °C



Não utilizar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

Instruções de lavagem

Chenille Liso

-  Lavar à máquina ou à mão a uma temperatura máxima de 30 °C num ciclo delicado
-  Não utilizar lixívia
-  Não secar na máquina
-  Passar a ferro a uma temperatura máxima de 120 °C
-  Limpeza a seco profissional com tetracloroetileno, dibutoximetano (ponto de ebulição 182,5 °C, ponto de inflamação 62 °C) ou solventes marcados com o símbolo F, utilizando um processo delicado

Couro

-  Não lavar
-  Não secar na máquina
-  Não passar a ferro
-  Não limpar a seco
-  Couro revestido

Remoção de manchas em Veludo cotelê e lã

Estas são recomendações gerais e não garantem a remoção total da mancha. Em caso de dúvida, consulte uma lavanderia profissional – e informe-os se já tiver tentado remover a mancha.

Antes de utilizar qualquer produto de limpeza, teste-o numa área escondida do tecido para verificar se há efeitos adversos.

1. Aja rapidamente.
2. Seque os líquidos com uma toalha de papel – nunca esfregue. Pressione com firmeza para absorver o máximo possível.
3. Para manchas espessas, retire cuidadosamente o excesso com uma colher. Limpe a colher entre cada retirada para evitar espalhar a mancha. No caso do veludo cotelê, trabalhe na direção do pelo. Não raspe com objetos pontiagudos.
4. Para manchas gordurosas, após secar, use uma esponja ou um pano branco humedecido com água morna. Passe suavemente com movimentos circulares em direção ao centro – não esfregue.
5. Pode adicionar uma pequena quantidade de detergente para a louça e criar uma espuma leve. Remova qualquer resíduo com uma toalha limpa humedecida com água com gás – as bolhas podem ajudar a levantar a mancha. Seque novamente como no passo 2.
6. Deixe o tecido secar completamente antes de usar.

Se a mancha persistir após seguir estes passos, trate o tecido de acordo com os símbolos de cuidados fornecidos.

Cuidados e manutenção de Veludo cotelê e lã

Cuidados adequados e uma limpeza regular podem prolongar a vida útil do seu tecido e reduzir a necessidade de reparações ou substituições.

1. Aspire os seus móveis uma vez por semana utilizando um acessório com escova macia. No caso do veludo cotelê, aspire na direção do pêlo – não em círculos.
2. Tem uma mancha numa das capas? Recomendamos lavar todas as capas para evitar diferenças de cor. Lave cada capa separadamente, especialmente se o seu sofá tiver mais do que uma cor de tecido.
3. Após a lavagem, volte a colocar as capas enquanto ainda estiverem ligeiramente húmidas para obter os melhores resultados.
4. Não utilize produtos químicos que não sejam especificamente concebidos para o tecido do seu sofá. Evite protetores de tecido. Utilize apenas os métodos de limpeza descritos neste guia.
5. Evite molhar em excesso, pois isso pode danificar o material por baixo do tecido ou fazer com que a mancha se espalhe. Se a mancha penetrar profundamente, retire a capa e limpe o forro de espuma de acordo com as instruções gerais de limpeza deste guia.
6. Tenha em atenção que o ganga escuro pode transferir tinta para o tecido. Estas manchas são frequentemente difíceis de remover completamente.
7. A permissão para que animais de estimação subam ao sofá fica ao seu critério. No entanto, tenha em atenção que os danos no tecido causados pelas garras não estão cobertos pela garantia.
8. Não tente efetuar reparações, modificações ou tratamentos por conta própria.
9. Para pisos de madeira dura, utilize almofadas de feltro sob as pernas, fornecidas no kit inicial. As almofadas de feltro não são recomendadas para pisos macios.
10. Mantenha o sofá afastado de radiadores e da luz solar direta.
11. O mobiliário destina-se apenas a uso interior.

Remoção de manchas do Bouclé Classico e Bouclé Mesclado

Estas são recomendações gerais e não garantem a remoção total da mancha. Em caso de dúvida, consulte uma lavanderia profissional – e informe-os se já tiver tentado remover a mancha.

Antes de utilizar qualquer produto de limpeza, teste-o numa área escondida do tecido para verificar se há efeitos adversos.

1. Aja rapidamente.
2. Seque os líquidos com uma toalha de papel. Nunca esfregue. Pressione suavemente para absorver o máximo de líquido possível antes que a mancha penetre na estrutura do tecido.
3. Para tecidos bouclé, também se recomenda usar um pano de microfibra limpo humedecido com água e esfregar suavemente da parte exterior da mancha em direção ao centro.
4. No caso de manchas espessas, retire cuidadosamente o excesso com uma colher. Limpe a colher entre cada retirada para evitar espalhar a mancha. Não raspe com objetos pontiagudos.
5. Os tecidos bouclé têm uma superfície texturada, pelo que as manchas podem fixar-se entre as fibras. Se a mancha continuar visível após a absorção, utilize um pano de microfibra limpo e ligeiramente húmido e esfregue suavemente da parte exterior da mancha em direção ao centro.
6. Para manchas gordurosas, após secar com um pano, utilize uma esponja ou um pano branco humedecido com água morna. Tente não esfregar com força para evitar que a mancha penetre mais profundamente na textura.
7. Pode adicionar uma pequena quantidade de detergente para a louça e criar uma espuma leve. Remova qualquer resíduo com uma toalha limpa humedecida com água com gás. Seque novamente como no passo 2.
8. Deixe o tecido secar completamente antes de usar. Se a mancha persistir após seguir estes passos, trate o tecido de acordo com os símbolos de cuidados fornecidos.

Cuidados e manutenção do Bouclé Classico e do Bouclé Mesclado

Cuidados adequados e uma limpeza regular podem prolongar a vida útil do seu tecido e reduzir a necessidade de reparações ou substituições.

1. Tenha muito cuidado ao aspirar tecidos bouclé. Uma sucção forte pode afetar a forma das malhas e a textura do tecido. Se for necessário aspirar, utilize a potência de sucção mais baixa possível com um acessório de escova macia. Evite esfregar a superfície.
2. Tem uma mancha numa das capas? Recomendamos lavar todas as capas para evitar diferenças de cor. Lave cada capa separadamente, especialmente se o seu sofá tiver mais do que uma cor de tecido. Siga sempre os símbolos de cuidados afixados no interior de cada capa, visíveis após abrir o fecho.
3. Após a lavagem, volte a colocar as capas enquanto ainda estão ligeiramente húmidas para obter os melhores resultados.
4. Não utilize produtos químicos que não sejam especificamente concebidos para o tecido do seu sofá. Evite protetores de tecido. Se for necessária uma limpeza a seco profissional, siga sempre os símbolos de cuidados na etiqueta e certifique-se de que a limpeza a seco é permitida para este tecido específico.
5. Evite molhar, pois pode danificar o material por baixo do tecido ou fazer com que a mancha se espalhe. Se a mancha penetrar profundamente, retire a capa e limpe o forro de espuma de acordo com as instruções gerais de limpeza deste guia.
6. Tenha em atenção que o ganga escuro pode transferir corante para o tecido. Estas manchas são frequentemente difíceis de remover completamente.
7. A formação de borbotos é normal nos tecidos bouclé devido à sua trama natural e texturada, podendo ocorrer devido ao atrito durante a utilização. Trata-se de uma característica do material, não de um defeito.
8. A permissão para que animais de estimação subam ao sofá fica ao seu critério. No entanto, tenha em atenção que os danos no tecido causados pelas garras não estão cobertos pela garantia.
9. Não tente efetuar reparações, modificações ou tratamentos por conta própria.
10. Para pisos de madeira dura, utilize almofadas de feltro sob as pernas, fornecidas no kit inicial. As almofadas de feltro não são recomendadas para pisos macios.
11. Mantenha o sofá afastado de radiadores e da luz solar direta.
12. O mobiliário destina-se apenas a uso interior.

Remoção de manchas do tecido Chenille Liso

Estas são recomendações gerais e não garantem a remoção total da mancha. Em caso de dúvida, consulte uma lavanderia profissional – e informe-os se já tiver tentado remover a mancha.

Antes de utilizar qualquer produto de limpeza, teste-o numa área escondida do tecido para verificar se há efeitos adversos.

1. Aja rapidamente.
2. Seque os líquidos imediatamente com uma toalha de papel ou um pano limpo e seco. Nunca esfregue. Pressione suavemente para absorver o máximo de líquido possível da superfície.
3. Este tecido pode ter um acabamento superficial que ajuda a retardar a absorção de líquidos. Para melhores resultados, remova a mancha antes que ela penetre mais profundamente no tecido.
4. Não molhe a mancha imediatamente. Primeiro, absorva o máximo de líquido possível usando uma toalha de papel seca.
5. Se a mancha continuar visível, utilize um pano de microfibra limpo e ligeiramente húmido. Esfregue suavemente do exterior da mancha em direção ao centro. Evite utilizar demasiada água e não molhe o tecido.
6. Para manchas espessas, retire suavemente o excesso com uma colher. Limpe a colher entre cada passagem para evitar espalhar a mancha. Não raspe com objetos pontiagudos.
7. Para manchas gordurosas, após secar com toalhas de papel, use uma esponja ou um pano branco humedecido com água morna. Tente não esfregar com força para evitar que a mancha penetre mais profundamente no tecido. Não molhe demais o tecido.
8. Pode adicionar uma pequena quantidade de detergente de louça e criar uma espuma leve. Remova qualquer resíduo com uma toalha limpa humedecida com água com gás. Seque novamente como no passo 2.
9. Deixe o tecido secar completamente antes de usar. Se a mancha persistir após seguir estes passos, trate o tecido de acordo com os símbolos de cuidados fornecidos."

Cuidados e manutenção de Chenille Liso

Cuidados adequados e uma limpeza regular podem prolongar a vida útil do seu tecido e reduzir a necessidade de reparações ou substituições.

1. Tenha muito cuidado ao aspirar. Uma sucção forte pode afetar a forma e a textura do tecido. Se for necessário aspirar, utilize a potência de sucção mais baixa possível e um acessório de escova macia. Evite esfregar a superfície. Tente aspirar na direção do pêlo do tecido, e não em círculos.
2. Tem uma mancha numa das capas? Recomendamos que lave todas as capas para evitar diferenças de cor. Lave cada capa separadamente, especialmente se o seu sofá tiver mais do que uma cor de tecido. Siga sempre os símbolos de cuidados indicados no interior de cada capa, visíveis após abrir o fecho.
3. Após a lavagem, volte a colocar as capas enquanto ainda estiverem ligeiramente húmidas para obter os melhores resultados.
4. Não utilize produtos químicos que não sejam especificamente concebidos para o tecido do seu sofá. Evite protetores de tecido. Se for necessária uma limpeza a seco profissional, siga sempre os símbolos de cuidados indicados na etiqueta e certifique-se de que a limpeza a seco é permitida para este tecido específico.
5. Evite molhar o tecido, pois isso pode danificar o material por baixo do tecido ou fazer com que a mancha se espalhe. Se a mancha penetrar profundamente, retire a capa e limpe o enchimento de espuma de acordo com as instruções gerais de limpeza deste guia.
6. Tenha em atenção que o ganga escuro pode transferir corante para o tecido. Estas manchas são frequentemente difíceis de remover completamente.
7. A formação de borbotos é normal nos tecidos de chenille devido à sua trama macia e texturada e pode ocorrer com o atrito durante a utilização. Pequenas fibras podem aparecer naturalmente na superfície ao longo do tempo. Esta é uma característica do material, não uma falha.
8. A permissão para que animais de estimação subam ao sofá fica ao seu critério. No entanto, tenha em atenção que os danos no tecido causados pelas garras não estão cobertos pela garantia.
9. Não tente efetuar reparações, modificações ou tratamentos por conta própria.
10. Para pisos de madeira dura, utilize almofadas de feltro sob as pernas, fornecidas no kit inicial. As almofadas de feltro não são recomendadas para pisos macios.
11. Mantenha o sofá afastado de radiadores e da luz solar direta.
12. O mobiliário destina-se apenas a uso interior.

Remover manchas

Pele

Estas dicas destinam-se a ajudar na maioria dos derrames e marcas, mas não garantem a remoção total da mancha.

1. Aja rapidamente. Quanto mais cedo reagir, melhor.
2. No caso de líquidos, seque com uma toalha de papel. Pressione suavemente para absorver o máximo possível.
3. Evite espalhar a mancha ou deixar o líquido penetrar nas costuras.
4. Não raspe com objetos pontiagudos – isso pode danificar o couro.
5. Evite esfregar com demasiada força, pois isso pode danificar a camada protetora superior.
6. No caso de manchas gordurosas, após secar, utilize uma esponja ligeiramente húmida ou um pano branco com água morna. Utilize apenas a quantidade de água necessária.
7. Se tiver utilizado um pano húmido, seque novamente o sofá com uma toalha de papel.
8. Deixe o pele secar completamente antes de utilizar.

Cuidados e manutenção

Pele

Cuidados adequados e uma limpeza regular podem prolongar a vida útil do seu pele e reduzir a necessidade de reparações ou substituições:

1. Aspire o seu mobiliário semanalmente com um acessório de escova macia.
2. Não passe o ferro sobre o pele.
3. Não esfregue o pele com demasiada força, pois isso pode danificar a camada protetora superior.
4. Não utilize produtos de limpeza químicos, sabão em barra, sabão para selas ou detergentes domésticos. Utilize apenas os métodos descritos neste guia.
5. Evite molhar o couro, pois isso pode danificar o material subjacente ou espalhar manchas. No caso de manchas profundas, retire a capa e limpe o forro de espuma conforme descrito neste guia.
6. O ganga escuro pode transferir corante. Em pele de cor clara, manchas como de vinho tinto ou café serão mais visíveis e mais difíceis de remover.
7. Tenha cuidado com objetos pontiagudos – fechos, molas, acessórios de metal, objetos pontiagudos em geral – que podem riscar o pele.
8. Permitir que animais de estimação subam ao sofá fica ao seu critério. No entanto, tenha em atenção que o pele risca facilmente; danos causados por garras não estão cobertos pela garantia.
9. Não tente fazer reparações ou modificações por conta própria.
10. Ao remover uma capa, evite dobrá-la com força ou guardá-la por longos períodos, o que pode causar vincos permanentes.
11. O pele estica-se naturalmente com o tempo, pelo que podem surgir alguns vincos. Esta é uma característica da pele genuína, não um defeito.
12. O pele é um material natural – a sua textura nunca será completamente uniforme em toda a superfície do sofá. Esta é uma característica natural e desejável da pele genuína. A textura pode variar entre a parte de trás e a parte da frente do sofá.
13. A cor da pele pode alterar-se com o tempo; as peças novas podem não corresponder exatamente às peças mais antigas.
14. Mantenha o sofá afastado de radiadores e da luz solar direta.
15. Os assentos em pele podem ter um toque diferente das versões em tecido devido à elasticidade.
16. As aberturas de ventilação nos apoios de cabeça e nas almofadas lombares podem produzir sons ao sentar-se, causados pela libertação de ar.
17. Para pisos de madeira dura, utilize as almofadas de feltro fornecidas sob as pernas. Não as utilize em pisos macios.
18. O mobiliário destina-se apenas a uso interior.

tylko